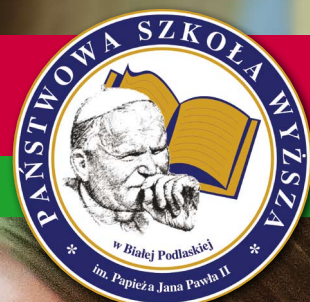


BIALSKI PRZEGLĄD AKADEMICKI

CZASOPISMO PAŃSTWOWEJ SZKOŁY WYŻSZEJ IM. PAPIEŻA JANA PAWŁA II W BIAŁEJ PODLASKIEJ

NR 9 - CZERWIEC 2012

ISSN 2081-6324





DZIEŃ PATRONA

WIELKA MAJÓWKA Z PSW





Drodzy Czytelnicy!

Najnowszy numer „Bialskiego Przeglądu Akademickiego” otwieramy serią artykułów dotyczących kierunków inżynierskich znajdujących się w ofercie dydaktycznej PSW. Wywiad z prof. Stanisławem Ficem, dyrektorem Instytutu Budownictwa przybliży specyfikę studiów na jednym z popularniejszych kierunków studiów inżynierskich – Budownictwie. Ze swojej perspektywy kierunek ten przedstawiają również studenci.

Miniony kwartał obfitował w konferencje i sympozja naukowe, organizowane lub współorganizowane przez naszą uczelnię. Druga już ogólnopolska konferencja Instytutu Ekonomii i Zarządzania, podejmująca tematykę marketingu terytorialnego, podobnie jak w roku ubiegłym zgromadziła bardzo szerokie grono prelegentów i słuchaczy. Barwnym wydarzeniem była również współorganizowana przez Instytut Socjologii konferencja „Stroje ludowe w tradycyjnej i współczesnej kulturze Lubelszczyzny”.

Zakład Ratownictwa Medycznego był natomiast współorganizatorem aż dwóch sympozjów.

Na uwagę zasługuje niewątpliwie aktywność naszych studentów. Zaznaczyli swoją obecność zarówno pod względem działalności naukowej, jak również w życiu całej społeczności akademickiej naszego miasta. Studenckie koła naukowe PSW obradowały podczas ogólnopolskiej konferencji „Koła naukowe – szkoła twórczego działania” i uczestniczyły w wielu innych spotkaniach związanych z ich działalnością. Koniec semestru letniego jest jednocześnie czasem studenckiego świętowania. Tegoroczne Juwenalia Samorząd Studencki PSW zorganizował wspólnie ze studentami AWF, i były to naprawdę udane dni kultury studenckiej. Relacje z tych wszystkich wydarzeń przedstawiamy oczywiście w BPA.

Nie tylko studenci, ale również cała społeczność PSW włączyła się do udziału w dwóch dużych imprezach: Dniu Patrona oraz Wielkiej Majówce z PSW, które na stałe wpisują się do kalendarza wydarzeń w uczelni. Na ten temat obszerniej piszemy w kalendarium, zaś fotorelację z obydwu imprez publikujemy na stronie obok.

W naszych stałych rubrykach kontynuujemy cykl wspomnień stypendystów programu ERASMUS – tym razem z Londynu oraz z Salzgitter, przedstawiamy nowości w księgozbiore Biblioteki PSW, prezentujemy sekcję szczypiornistów AZS PSW oraz publikujemy artykuły i poezję redakcji „Dodatku Studenckiego”. W podróż do Peru ponownie zabiera nas Rektor, prof. Mieczysław Adamowicz. W tym wydaniu rozpoczynamy serię artykułów prezentujących sylwetki naukowe profesorów PSW. Jako pierwszy swoją działalność naukową opisuje prof. Roman Lewicki, dyrektor Instytutu Neofilologii.

Życzymy udanej lektury i słonecznych wakacji!

Redakcja



PSW w gronie 10-ciu najlepszych uczelni!*

* Według Ogólnopolskiego Rankingu Szkół Wyższych organizowanego przez „Perspektywy” i „Rzeczpospolitą”.

Bialski Przegląd Akademicki
Nr IX Czerwiec 2012
ISSN: 2081-6324

Bialski Przegląd Akademicki jest czasopismem informacyjnym, wydawanym przez PSW im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej, skierowanym do pracowników i studentów uczelni oraz adresatów zewnętrznych.

Nadzór programowy
prof. zw. dr hab. Mieczysław Adamowicz

Redakcja
dr Katarzyna Tymoszyk
mgr Paulina Rynkiewicz

Korekta
mgr Paulina Rynkiewicz
mgr Agnieszka Filipiuk
Zdjęcia nieoznaczone inaczej:
archiwum PSW

Skład i druk:
www.profesjadruk.pl

Spis treści

Sektor budownictwa potrzebuje specjalistów	2
Dlaczego warto studiować kierunki techniczne	3
Z prac Senatu Akademickiego	6
Kalendarium wydarzeń	8
Marketing terytorialny jako czynnik rozwoju lokalnego i regionalnego	12
Ratownictwo medyczne i udzielanie pomocy z powietrza	15
Zasady studiowania bez opłat	15
Rusycyści i nie tylko	16
Specyfika działań ratowniczych	18
SKN Instytutu Rolnictwa na targach rolniczych	19
Koła naukowe szkoła twórczego działania	20
Międzynarodowe forum zootechniczno-weterynaryjne	21
Rok 2012 Rokiem UTW	23
Staż w Bibliotece Docklands	24
Erasmus w Salzgitter	26
Pożegnanie	27
PSW na ludowo	28
Daleka podróż cz. II	30
Biblioteka poleca	34
Kącik literacki	35
Sekcja piłki ręcznej AZS PSW zaprasza	36
Dodatek studencki	38
Juwenalia 2012	40

Adres redakcji
Państwowa Szkoła Wyższa im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej, Sekcja Nauki i Wydawnictw
21-500 Biała Podlaska, ul. Sidorowska 95-97, pok. 231
tel. 83 344 39 63
e-mail: p.rynkiewicz@pswbp.pl, a.filipiuk@pswbp.pl

Wydawca
Państwowa Szkoła Wyższa im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej

Wszelkie prawa zastrzeżone
Autorzy publikacji nie otrzymują honorariów oraz akceptują jednoczesne ukazanie się artykułów na łamach „BPA” i w Internecie. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów, zmian tytułów i redagowania tekstów dostarczonych w celu publikacji. Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych i nie odpowiada za treść zamieszczanych reklam oraz ogłoszeń.



Sektor budowy i regionu potrzeb

spowodowały, że budownictwo jest w kręgu zainteresowania absolwentów szkół średnich jako kierunek studiów akademickich.

P.R. Proszę przybliżyć czytelnikom „Białskiego Przegląd Akademickiego”, jakie specjalności są dostępne na kierunku Budownictwo?

S.F. Kształcimy w dwóch specjalnościach: budownictwo ogólne i ekobudownictwo (budownictwo ekologiczne). Dwa pierwsze lata studiów są wspólne dla obu kierunków. Na trzecim roku studenci wybierają specjalności: budownictwo ogólne lub ekobudownictwo. Decydując się na otwarcie specjalności ekobudownictwa braliśmy pod uwagę potrzeby rynku i tendencje związane ze zrównoważonym rozwojem w budownictwie. To nowy, powstający obszar działalności w budownictwie, który wynika nie tylko z członkostwa Polski w UE ale także z podpisanych zobowiązań o zasięgu światowym. Zmierzamy więc ogólne rzecz biorąc do projektowania, realizacji, użytkowania, recyklingu obiektów budowlanych niskoenergetycznych i pasywnych. Aby zrealizować te ogólne przedstawione przesłanki potrzebna jest wyspecjalizowana kadra inżynierów budownictwa, stąd przystępujemy do kształcenia studentów w tej specjalności. Przewidzieliśmy otwarcie specjalistycznych laboratoriów w zakresie energii odnawialnej, które powstają w realizowanych obiektach na terenie PSW. Musimy również zapoznać studentów z nowymi wymogami i normami europejskimi w zakresie budownictwa zrównoważonego,

które są sukcesywnie wprowadzane w naszym kraju. Jest to więc nowy rozwijający się obszar budownictwa związany z odpowiednim doбором materiałów, technologii, instalacji, eksploatacji, który przewiduje również sposób recyklingu, gdy kończy się „życie budynków” po latach użytkowania. Sądzę, że jest to atrakcyjna specjalność zaproponowana do wyboru studentom obecnie studiującym i przyszłym. Ukończenie obu specjalności wiąże się z uzyskaniem tytułu inżyniera i upoważnienia do podjęcia studiów drugiego stopnia. W naszych zamierzeniach jest również otwarcie studiów II stopnia (magisterskich) w PSW.

P.R. Wspomniał Pan o nowoczesnych laboratoriach powstających w ramach nowego kampusu PSW, z których wkrótce będą mogli korzystać studenci – jakie są w związku z tym dodatkowe korzyści?

S.F. Studia techniczne, a szczególnie budownictwo, mają to do siebie, że oprócz wykładów, które są prowadzone w aulach, i ćwiczeń projektowych, wymagają ćwiczeń laboratoryjnych. Udało nam się zakupić wiele urządzeń i sprzętu laboratoryjnego, m.in. do materiałów budowlanych, wytrzymałości materiałów, konstrukcji żelbetonowych. Uzupełniamy ten obszar i, mimo że są to dość duże koszty, możemy powiedzieć, że na dzień dzisiejszy mamy zupełnie niezłe wyposażone laboratoria.

P.R. Jak wiadomo, każdy student budownictwa musi odbyć praktyki. Czy uczelnia wspiera studentów w wyborze miejsca praktyk?

Rozmowa z prof. nadzw. dr hab. inż. Stanisławem Ficem, Dyrektorem Instytutu Budownictwa.

Paulina Rynkiewicz:

Kiedy dwa lata temu kierunek Budownictwo pojawił się w ofercie edukacyjnej PSW, okazał się hitem rekrutacyjnym. Proszę powiedzieć, jakie przyczyny złożyły się według Pana na tak duże zainteresowanie tym kierunkiem?

Prof. nadzw. dr hab. Stanisław Fic:

Przyczyny możemy rozpatrywać w kontekście ogólnopolskim i samego regionu. Z danych wynika, że w Polsce brakuje około 50 tysięcy inżynierów związanych z branżą budowlaną. To zapewne dało dużo do myślenia absolwentom szkół średnich, którzy zauważyli większe możliwości zatrudnienia w tym sektorze. Sektor budownictwa w skali kraju, ale również regionu białkopodlaskiego potrzebuje inżynierów budownictwa. Jestem również przekonany, że zarobki inżynierów jako specjalistów zatrudnionych w sektorze budownictwa są satysfakcjonujące. Myślę, że są to główne przyczyny, które

Nagroda Prezesa KIG w kategorii Innowacja

W dniach 25-26 maja 2012 r. odbył się III Kongres Innowacyjnej Gospodarki pod patronatem Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. W czasie trwania kongresu organizowanego przez Krajową Izbę Gospodarczą wręczane są nagrody „INNOVATICA” w następujących kategoriach: innowacyjna firma/uczelnia/organizacja, innowa-

cyjny rozwiązanie, innowacyjna osobistość, nagrody specjalne. W kategorii „innowacyjna osobistość” oceniane były zasługi twórców rozwiązań wdrażających filozofię rozwoju poprzez zastosowanie innowacyjnych rozwiązań oraz osoby, które szczególnie zasłużyły się dla promowania rozwoju gospodarczego poprzez innowacje. W 2012



wnictwa w skali kraju rzebuje inżynierów

S.F. Jesteśmy w tej dobrej sytuacji, że w Instytucie Budownictwa realizujemy projekt „Inżynier budownictwa – zawód z przyszłością”. Specyfiką studiów na kierunku budownictwo jest poznanie dość złożonych procesów realizacji obiektów budowlanych, stąd konieczność odbycia praktyk. Studenci odbywają trzy rodzaje praktyk: praktyka geodezyjna po pierwszym roku, praktyka geologiczna i geotechniczna oraz praktykazawodowa (dyplomowa). Praktykują na celu zdobycie umiejętności w interpretacji projektów architektoniczno-budowlanych, zapoznaniu się z rozwiązaniami materiałowymi, sposobem ich budowania, technologią realizacji, zarządzaniem budową itd. w warunkach rzeczywistej budowy obiektów. W ten sposób studenci zdobywają praktyczne doświadczenie niezbędne inżynierowi.

P.R. Czytelników, a zwłaszcza przyszłych studentów Budownictwa z pewnością zainteresują informacje na temat kadry dydaktycznej. Czy pośród nauczycieli akademickich są też praktycy?

S.F. Muszę powiedzieć, że w ciągu blisko dwóch lat trwania studiów w Państwowej Szkole Wyższej zgromadziliśmy bardzo dobrą kadrę fachowców, którzy prowadzą przedmioty bardzo specjalistyczne, jest to bowiem kierunek techniczny, który wymaga dużej wiedzy teoretycznej powiązanej z praktyką. W związku z tym większość zatrudnionych nauczycieli akademickich ma doświadczenie praktyczne, zrealizowane projekty budowlane, ekspertyzy itp. Dobierając kadrę od początku myśleliśmy również o tym, aby nauczyciele akademicy

mogli prowadzić zajęcia dydaktyczne na studiach magisterskich.

P.R. Jakie dodatkowe możliwości rozwoju są oferowane studentom budownictwa?

S.F. Muszę przyznać, że jestem bardzo zadowolony z zaangażowania studentów, ponieważ sami zgłosili się do mnie jako szefa Instytutu Budownictwa, żeby utworzyć koło naukowe. Zgłosiło się blisko trzydzieści osób i są już pierwsze efekty tej krótkiej działalności. Mimo tego, że studenci mają niewiele czasu na zajęcia dodatkowe, w ramach działalności koła wykonali między innymi różnego rodzaju modele – konstrukcje dachów, które były prezentowane przy okazji Dni Otwartych i innych imprez uczelnianych. Poza tym studenci wyjeżdżają na targi budowlane, które są okazją do tego, by zobaczyć nowe wprowadzane materiały budowlane, rozwiązania i technologie.

P.R. Czy na kierunku Budownictwo studiują studenci zagraniczni?

S.F. Obecnie prowadzimy preorientację w obszarze samego powiatu i regionu białkopodlaskiego, ale również bliskiej zagranicy, ponieważ istnieje możliwość, żeby mieszkańcy bliskiej zagranicy, którzy posiadają Kartę Polaka studiuwali na kierunku Budownictwo bezpłatnie. Stąd przeprowadziliśmy kilka wyjazdowych preorientacji, m.in. na Litwie, okolicach Brześcia, na Ukrainie, i nie jest wykluczone, że będziemy mieli od przyszłego roku studentów zagranicznych.

P.R. Na jakich zasadach absolwenci budownictwa w PSW mogą kontynuować naukę?

S.F. Na dzień dzisiejszy mamy umowę o kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia z Politechniką Lubelską. Poza tym po ukończeniu pierwszego etapu edukacji inżynier ma dowolność wyboru studiowania na studiach uzupełniających na innych politechnikach. Absolwenci studiów inżynierskich w PSW są do tego dobrze przygotowani. Studia na budownictwie są dość trudne, w szkole i w domu trzeba troszeczkę „przysiąść łańdów” i wykonać kilka projektów, które są przewidziane w programie studiów.

Na koniec chciałbym podziękować władzom Uczelni za przychylność i możliwość utworzenia tego kierunku, to wymagało dużego wysiłku ze względu na specyfikę, ale przebrnęliśmy. Jestem wdzięczny władzom Rektorskim za pomoc, zwłaszcza, że trzeba było pozyskiwać nowe pomieszczenia, przystosowywać je, wyposażyć w aparaturę. To się udało, możemy więc rozwijać się dalej i kształcić studentów na dobrym poziomie.

P.R. Dziękuję za rozmowę.

acyjna Osobowość dla prof. Stanisława Fica

laureatem nagrody w tej kategorii został prof. Stanisław Fic, pracownik naukowy Politechniki Lubelskiej i PSW za wybitne osiągnięcia w dziedzinie innowacyjności. Nagrodę wręczył Andrzej Arendowski, prezes KIG. W 2010 r. w I edycji osobistością innowacyjną został Maciej Witucki, prezes Grupy TP, za wprowadzenie i wdrożenie in-

nowacyjnych zasad rozwoju rynku telekomunikacyjnego i współpracy międzyoperatorskiej w Polsce. W 2011 roku laureatem nagrody został prof. dr hab. inż. Józef Suchy, wybitny naukowiec, światowej sławy autorytet w dziedzinie odlewnictwa.



ze str. 3

Wybrałem budownictwo, bo...



Wiążę swoją przyszłość z wykonywaniem zawodu inżyniera, na który jest spore zapotrzebowanie w dzisiejszych czasach. Wytrzymałość materiałów i budownictwo ogólne są to przedmioty, które szczególnie mnie interesują. Chwalę sobie kadre i wykładowców, którzy podchodzą w przyjazny sposób do studentów.

Łukasz Kruczek



Budownictwo interesowało mnie od zawsze. Studia w PSW jest to wstęp do bycia prawdziwym inżynierem. Na kierunku mamy wiele przedmiotów, które przygotowują wszystkich w sposób ciekawy i praktyczny do wykonywanego w przyszłości zawodu. Kadra i studenci w przyjazny, pełen zrozumienia sposób współpracują ze sobą, co bardzo pomaga w zdobywaniu wiedzy i pogłębianiu zainteresowań.

Bartek Kapyś



Wybrałam kierunek budownictwo, ponieważ zaproponowali mi to moi rodzice. Nie żałuję jednak swojej decyzji, na zajęciach jest naprawdę ciekawie. Poziom nauczania oceniam jako wysoki, ale tego się raczej spodziewałam. Poza nauką jest również czas na rozrywkę, poznałam też wielu ciekawych ludzi, których łączą te same zainteresowania.

Klaudia Lubańska



Ten zawód wydaje mi się być przyszłościowym i dobrze płatnym. Nie sprawiają mi problemów przedmioty ścisłe i rysunki techniczne, więc uważam, że to dobry kierunek dla mnie.

Magda Łubińska

Dlaczego wa kierunki tec w PSW w Bia

Państwowa Szkoła Wyższa im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej, wychodząc naprzeciw oczekiwaniom rynku pracy, zainteresowaniu studentów technicznymi kierunkami kształcenia i działając na rzecz rozwoju miasta i regionu, stale uatrakcyjnia i poszerza swoją ofertę dydaktyczną. Obecnie kształci młodzież na atrakcyjnych inżynierskich kierunkach studiów, takich jak: informatyka, rolnictwo i budownictwo. Wielkim atutem Uczelni jest infrastruktura (jedna z najnowocześniejszych we wschodniej części Polski) i bogata oferta narzędzi dydaktycznych. Szkolenia, kursy kwalifikacyjne, staże zagraniczne powodują, że opuszczający mury uczelni absolwenci posiadają niezbędną dla inżyniera wiedzę praktyczną i teoretyczną. Uczelnia to również profesjonalna kadra dydaktyczna, ceniona w kraju i za granicą.

Informatyka to dyscyplina, która w ostatnim dziesięcioleciu uległa bardzo gwałtownemu rozwojowi i wkroczyła już w niemal każdą sferę życia człowieka. Instytut Informatyki w nowoczesny sposób kształci inżynierów informatyki na specjalnościach: informatyka w e-biznesie, inżynieria oprogramowania i systemy sieciowe, inżynieria komputerowa, technologie komputerowe i grafika komputerowa, które są dziedzinami kluczowymi dla rozwoju gospodarki. Baza dydaktyczna Instytutu Informatyki w roku 2012 poszerzy się o Centrum Badań nad Innowacjami, gdzie w kolejnych latach studenci będą mogli rozwijać swoje zainteresowania w sferze naukowo-wdrożeniowej. Potwierdzeniem wysokiej jakości kształcenia jest pozytywna ocena Polskiej Komisji Akredytacyjnej oraz liczne projekty wspomagające kształcenie, realizowane przez Instytut Informatyki PSW.

Kierunek inżynierski – Rolnictwo otwiera nowe możliwości i jest wielką szansą dla młodych ludzi, upoważnia bowiem do pozyskiwania środków pieniężnych w ramach Wspólnej Polityki Rolnej i funduszy strukturalnych. Kierunek Rolnictwo zapewnia profesjonalne przygotowanie inżynierów rolnictwa w zakresie dwóch bardzo atrakcyjnych, poszukiwanych na rynku pracy specjalności: projektowanie terenów zielonych i rolnictwo ekologiczne. Studenci mają możliwość poszerzenia swojej wiedzy m.in. poprzez praktyki zagraniczne, uczestnictwo w wyjazdach tematycznych oraz w kołach naukowych. O wysokiej jakości kształcenia świadczy fakt uzyskania przez dwie studentki kierunku rolnictwo pierwszego w historii Uczelni Stypendium Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

Budownictwo – to najmłodszy, techniczny kierunek studiów w PSW cieszący się dużym zainteresowaniem. Instytut Budownictwa w sposób profesjonalny kształci przyszłych inżynierów na dwóch specjalnościach: budownictwo ogólne i ekobudownictwo. Studenci uczestniczą w innowacyjnych projektach i w wielu ciekawych zajęciach pozaedukacyjnych, poszerzających wiedzę. Absolwent jest przygotowany do samodzielnego realizowania zadań związanych z wykonawstwem wszystkich typów obiektów budowlanych, współdziałaniu w projektowaniu obiektów użyteczności publicznej, przemysłowych i komunikacyjnych, a także organizowania produkcji elementów budowlanych i nadzoru wykonawstwa budowlanego.

*Dorota Karwacka
Koordynator Sekcji Promocji
i Kształcenia Ustawicznego*

Warto studiować techniczne w Łódzkiej Podlaskiej?

Na podstawie informacji przekazanych przez:

Doc. dr. inż. Tomasza Grudniewskiego,
Zastępcę Kierownika Zakładu Informatyki Stosowanej, Dr Alicję Baranowską,
Zastępcę Kierownika Zakładu Produkcji Rolniczej, Dr Annę Jakubowicz,
Zastępcę Kierownika Zakładu Budownictwa.



SENAT AKADEMICKI

Z prac Senatu III Kadencji PSW im. Pap



2 marca 2012 roku odbyło się trzydzieste posiedzenie Senatu Akademickiego

Informacje Rektora, prof. M. Adamowicza:

- **13 i 17 stycznia** Koło Naukowe Studentów Socjologii, przeprowadziło akcję charytatywną;
- **17 stycznia** przeprowadzony został wykład otwarty na temat „Bezpieczeństwo ruchu drogowego wschodniej Polski” – wykład przygotowali i zorganizowali studenci koła naukowego Erka przy współpracy policji, WORD;
- **20-22 stycznia** został rozegrany w Krakowie półfinał turnieju Akademickich Mistrzostw Polski w Futsalu. Drużyna AZS PSW Biała Podlaska zajęła I. miejsce;
- **w dniach 23 i 25 stycznia** odbyły się spotkania z uczniami szkół ponadgimnazjalnych. Dokonano prezentacji oferty edukacyjnej w Łukowie, Stoczku Łukowskim, Kocku i Adamowie;
- **26 stycznia** zorganizowany został konkurs dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych i średnich na temat: „Wiedzy o kulturze i historii krajów anglosaskich”;
- **13 i 14 lutego** odbyły się kolejne spotkania z uczniami szkół ponadgimnazjalnych w Małaszewiczach, Terespolu i Parczewie, prezentujące ofertę edukacyjną PSW;
- **20-22 lutego** przeprowadzono targi edukacyjne – Wieści Podlaskie;
- **29 lutego** zostało przeprowadzone szkolenie z zakresu elektronicznego wypełniania deklaracji podatkowych.

Tematyka obrad:

- przyjęcie koncepcji programu – systemu jakości kształcenia w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej;
- informacja o wyborach przedstawicieli pracowników do Senatu na 4-letnią kadencję 2012-2016 oraz zarządzenie (ustalenie terminu) przez Senat wyborów do Uczelnianej Komisji Wyborczej;
- wyrażenie zgody przez Senat uczelni w drodze uchwały na zbycie nieruchomości gruntowej z przeznaczeniem na budowę stacji transformatorowej;
- zatwierdzenie zmian w programie nauczania na kierunku Budownictwo – rok II, studia stacjonarne;
- zarządzanie i promocja zdrowia w odnowie biologicznej – nowa specjalność na kierunku Zdrowie publiczne;
- zaopiniowanie wniosków o odznaczenia państwowe i resortowe.



30 marca 2012 roku odbyło się trzydzieste pierwsze posiedzenie Senatu Akademickiego

Informacje Rektora, prof. M. Adamowicza:

- **2 marca** odbyła się Promocja Kierunku Zdrowie Publiczne w LO im. E. Plater w Białej Podlaskiej. Studentki należące do Koła Naukowego „Zdrowie” propagowały programy promujące zdrowie prokreacyjne „Kwas foliowy – obecność obowiązkowa”;
- **3-4 marca** Instytut Socjologii oraz Koło Naukowe Studentów Socjologii przy współpracy z Wojewódzkim Ośrodkiem Kultury w Lublinie, Stowarzyszeniem Koła Białczan, zorganizował Konferencję „Stroje ludowe w tradycyjnej i współczesnej kulturze Lubelszczyzny”;
- **7 marca** zaprezentowano ofertę edukacyjną PSW podczas Targów Edukacyjnych „VII Łosickie Spotkania Edukacyjne” oraz 15 marca w Siedlcach;
- **8 marca** odbyła się sesja fotograficzna z okazji Dnia Kobiet, która przeprowadzili: Sekcja Promocji i Kształcenia Ustawicznego oraz miłośnicy fotografii (pracownicy Instytutu Informatyki, Pedagogiki);
- **15 marca** został zorganizowany II Dzień Otwarty. Uczelnię odwiedziło ponad 300 maturzystów z: Małaszewicz, Wisznic, Parczewa, Białej Podlaskiej. W programie Dnia Otwartego dokonano prezentacji oferty edukacyjnej i dydaktycznej PSW oraz wygłoszono szereg wykładów oraz przeprowadzono turnieje i konkursy informatyczne;
- **21 marca** – odbyły się kolejne Międzyrzeckie Targi Edukacji i Pracy (OHP) „Zainwestuj w Przyszłość”;
- powitanie wiosny – II Happening studentów „Pożegnanie zimy”: barwny korowód przeszedł ulicami miasta nad Krznę;
- wizyta Gimnazjalistów z Łomaz – zwiedzanie uczelni, przedstawienie oferty edukacyjnej;
- **22-23 marca** odbyła się wizyta przedstawicieli uczelni w Wilnie;
- ponadto odbyło się posiedzenie Rady Wydawniczej;
- cały czas trwały również intensywne prace nad zapisami w statucie.

SEMESTRALNE POSIEDZENIE SENATU AKADEMICKIEGO

Wiosna 2012 roku

Wieloletnia uczelnia im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej

Tematyka obrad:

- zatwierdzenie zmian w statucie;
- sprawozdanie z realizacji praktyk w PSW;
- sprawozdanie z działalności wydawniczej w PSW;
- wprowadzenie zmian do regulaminu wynagradzania dla pracowników zatrudnionych w PSW;
- podjęcie uchwały w sprawie efektów kształcenia na kierunku Gospodarka Przestrzenna;
- wprowadzenie zmian – uzupełnień do uchwały nr 79/2009 z dnia 25.09.2009 r. dotyczącej poszerzenia składu osobowego komisji dydaktycznej;
- rozstrzygnięcie konkursów na stanowiska dydaktyczne.



11 maja 2012 roku odbyło się trzydzieste drugie posiedzenie Senatu Akademickiego

Informacje Rektora, prof. M. Adamowicza:

- **16 kwietnia** odbyły się nagrania radiowe dla Katolickiego Radio Podlasie – zapowiedzi wydarzeń instytutowych;
- **19 kwietnia** nastąpiło podpisanie porozumienia z Gimnazjum nr IV i SP nr 5 w Białej Podlaskiej;
- **17-18 kwietnia** odbyła się Konferencja Instytutu Zdrowia „Ratownictwo medyczne i udzielanie pomocy z powietrza w systemie bezpieczeństwa kraju”, zorganizowana przez Wyższą Szkołę Oficerską Sił Powietrznych w Dęblinie i PSW – Instytut Zdrowia;
- **20 kwietnia** przedstawiciele PSW wzięli udział w III Terespolskich Targach Pracy i Edukacji (OHP), zamieszczono również ofertę edukacyjną PSW w Wydawnictwie „Euroregion Bug”;
- **24 kwietnia** odbyła się Konferencja Kół Naukowych i Młodych Naukowców pt. „Koła naukowe – szkołą twórczego działania”, przeprowadzona przez Koło naukowe Instytutu Turystyki i Rekreacji;
- **25 kwietnia** Instytut Ekonomii i Zarządzania zorganizował i przeprowadził Targi Pracy w ramach projektu „Przejdźmy do praktyki! Pilotażowa ścieżka przygotowania studentów Zarządzania do wejścia na rynek pracy” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w Ramach Europejskiego Funduszu Społecznego oraz we współpracy z Centrum Edukacji i Pracy Młodzieży OHP w Białej Podlaskiej. Swoje oferty zaprezentowali przedstawiciele 24 przedsiębiorstw i instytucji;
- **26 kwietnia** – Promocja uczelni w Lublinie, wspólnie z uczelniami lubelskimi i Gazetą Wyborczą na Krakowskim Przedmieściu;
- **26-27 kwietnia** II Konferencja Naukowa pt. „Marketing terytorialny jako czynnik rozwoju lokalnego i regionalnego” – Instytut Ekonomii i Zarządzania;
- **26.04 – 25.06** został ogłoszony przez Instytut Socjologii konkurs na hasło promocyjne kierunku Socjologia, skierowany do uczniów szkół średnich;
- **27 kwietnia** odbyła się uroczystość wręczenia dyplomów w Instytucie Zdrowia;
- **9 maja** odbył się pokaz promujący planowaną ideę bicia rekordu Guinnessa – wyplatanie z papierowej wikliny, który został zorganizowany przez Wolontariat Studencki pod opieką mgr Anny Majewskiej z Instytutu Pedagogiki oraz Fundację Kreacja Magia Rąk;
- **10 maja** Instytut Neofilologii – Zakład Języka Angielskiego przy współudziale Wydawnictwa Pearson, zorganizował i przeprowadził warsztaty metodyczne dla nauczycieli języka angielskiego i studentów III r. filologii angielskiej

Tematyka obrad:

- warunki i zasady rekrutacji na studia w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w roku akademickim 2013/2014 zreferował Prorektor ds. studenckich dr Wiesław Romanowicz;
- przyjęcie regulaminu studiów podyplomowych;
- przyjęcie sprawozdania finansowego uczelni za 2011 rok;
- zatwierdzenie planu rzeczowo-finansowego na 2012 rok;
- sprawozdanie z funkcjonowania systemu monitorowania karier zawodowych absolwentów PSW;
- rozstrzygnięcie konkursów na stanowiska dydaktyczne.

Mgr Agnieszka Dawidziuk

Kalendarium

marzec - maj

marzec

3-4 marca

– w auli głównej PSW odbyła się konferencja „Stroje ludowe w tradycyjnej i współczesnej kulturze Lubelszczyzny”. Sympozjum zorganizowały: Wojewódzka Rada Towarzystw Regionalnych, Wojewódzki Ośrodek Kultury

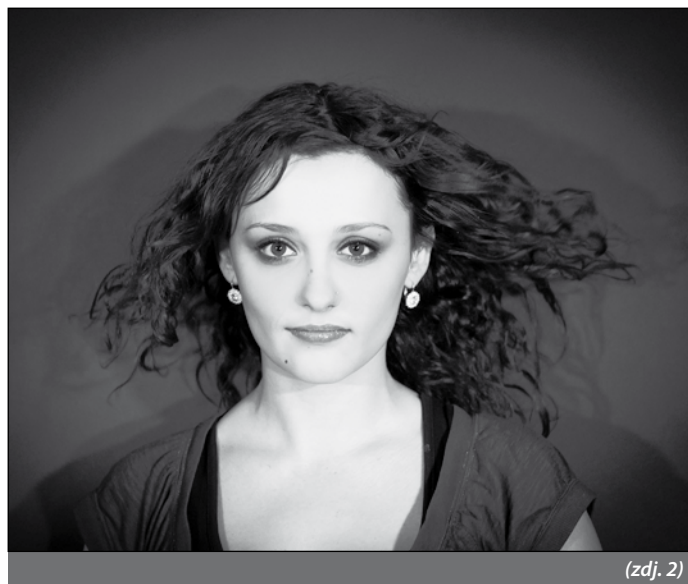
oraz Koło Białczan, przy współudziale Instytutu Socjologii PSW i działającego w nim Koła Naukowego. Obok typowych referatów, podczas konferencji można było podziwiać same stroje ludowe, w których pojawili się uczestnicy konferencji i studenci, jak również występy zespołów ludowych i wystawy rękodzieła. Obszerną relację z konferencji przedstawiamy na str. 28.

8 marca

– z okazji dnia wszystkich Pań, uczelnia zorganizowała akcję „Świętuj z nami Dzień Kobiet”, w ramach której blisko 50 studentek naszej uczelni mogło wziąć udział w bezpłatnej, profesjonalnej sesji fotograficznej. Akcją wsparły: Jowita Śładewska, właścicielka salonu kosmetycznego Kosmetica oraz Jolanta Kopania z Barku „Literacka Cafe”. Autorka fotogra-



(zdj. 1)



(zdj. 2)

fii, pani Joanna Żuk, na co dzień zajmuje się fotografią ślubną i okolicznościową. Modelki pozowały do zdjęć indywidualnie bądź w grupie.

15 marca

– happening „Korczak z dziećmi”, konkursy, wykłady, pokazy i... żółte kurczaki (żywe!) ze stoiska Instytutu Rolnictwa – **II Dzień Otwarty w PSW** przyciągał odwiedzających bardzo różnorodnymi atrakcjami. Skorzystało z nich blisko 300 maturzystów z regionu. Imprezę otworzył Rektor, prof. Mieczysław Adamowicz, a prowadzący ją Mariusz Maksymiuk z radia Biper zapraszał maturzystów do wszystkich stoisk instytutów. Na studentów czekały wykłady: „Tajemnice świata – po co także studiować turystykę?” prowadzony przez prof. Macieja Jędrusika z Instytutu Turystyki i Rekreacji, „Płeć kulturowa – uproszczenia i niezrozumienia” – przez prof. Adama Szafrąńskiego z Instytutu Socjologii. Mgr inż. Przemysław Matusiak z Instytutu Informatyki przygotował prezentację „Efekty w 2D i 3D rodem z Hollywood”, a dr Anna Jakubowicz z Instytutu Budownictwa poprowadziła bezpłatny kurs przygotowujący do matury z matematyki. Na miłośników muzyki czekał koncert białoruskiego barda, Tarasa Jurkiewicza, chętni brali udział w konkursach: „Gra o indeks” z języka angielskiego i rosyjskiego, turnieju gier komputerowych oraz konkursie „Zostań najlepszym programistą szkoły średniej”. Można było także pojeździć robotem skonstruowanym przez studentów i dydaktyków z Instytutu Informatyki i pokonać nim tor przeszkód. (zdj. 3, 4)

21 marca

– tradycyjnie już studenci z Instytutu Pedagogiki, pod okiem mgra Adama Spisackiego, zorganizowali barwny happening „**Studenci PSW witają wiosnę**”. W barwnych przebraniach z gwizdkami, trąbkami i wuwuzelami udali się ulicami miasta nad rzekę Krznię, gdzie spalili kilkumetrową kukłę misia wykonaną z kartonów i papieru. (zdj. 5)

kwiecień

11 kwietnia

– Katedra Socjologii Grup Etnicznych i Antropologii Społecznej KUL oraz Instytut Socjologii PSW im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej zorganizowały ogólnopolską konferencję naukową „**Kultura wartości i kultura użycia – Ku prywatyzacji religii?**”, rozpoczynając cykl Lubelskich Spotkań Antropologicznych. Pierwsze z planowanego cyklu spotkań poświęcone było dokonującej się prywatyzacji religii.

17 kwietnia

– wspólnie z Wyższą Szkołą Oficerską Sił Powietrznych w Dęblinie, Wyższą Szkołą Planowania Strategicznego w Dąbrowie Górniczej i Wojskowym Instytutem Medycyny Lotniczej w Warszawie, PSW zorganizowała konferencję naukową „**Ratownictwo medyczne i udzielanie pomocy z powietrza w systemie bezpieczeństwa kraju**”. Celami konferencji były: prezentacja najnowszych technologii, procedur i doświadczeń w zakresie działań ratunkowych

MEDEVAC, przedstawienie doświadczeń służb cywilnych i mundurowych w procedurach ratowniczych służb bezpieczeństwa państwa, prezentacja sprzętu dla działań MEDEVAC i CASEVAC oraz omówienie zagrożeń związanych z zdarzeniami masowymi. Szczegółową relację przedstawiamy na str. 15.

19 kwietnia

– PSW podpisała **porozumienie o współpracy z Zespołem Szkół z Oddziałami Integrycyjnymi w Białej Podlaskiej**. Sygnatariuszami umowy byli: Rektor prof. dr hab. Mieczysław Adamowicz, Kanclerz mgr inż. Leszek Petruczenko oraz mgr Jan Jakubiec – Dyrektor Zespołu Szkół. W spotkaniu uczestniczyli również: dr Joanna Marchel, naczelnik Wydziału Edukacji Urzędu Miasta Biała Podlaska i pracownik dydaktyczny PSW oraz dr Cezary Kalita, zastępca Kierownika Zakładu Pedagogiki Społecznej PSW. Celem porozumienia jest nawiązanie wieloletniej i wielokierunkowej współpracy pomiędzy PSW a Zespołem Szkół. Strony Porozumienia zobowiązały się, stosownie do posiadanych kompetencji i możliwości, do stwarzania odpowiednich warunków do współpracy oraz podejmowania i realizacji wspólnych działań. Współpraca nawiązana w ramach porozumienia dotyczyć będzie m.in. organizowania wspólnych przedsięwzięć o charakterze akcji informacyjnych, szkoleń, dni otwartych; organizowania konferencji i sympozjów naukowych; kształtowania kierunków i profili kształcenia; wzajemnej promocji i działalności popularyzatorskiej; organizacji staży i praktyk studenckich; innych różnorodnych form współpracy. (zdj. 6)



(zdj. 3)



(zdj. 4)



(zdj. 5)

24 kwietnia

– Koło Naukowe Studentów Turystyki i Rekreacji PSW zorganizowało **Konferencję Studenckich Kół Naukowych i Młodych Naukowców „Koła Naukowe – szkołą twórczego działania”**. Głównym celem obrad była prezentacja wyników prowadzonych badań oraz działalności kół naukowych funkcjonujących przy instytutach Państwowej Szkoły Wyższej. W konferencji udział wzięło osiem kół naukowych, w tym przedstawiciele Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego.

25 kwietnia

– w budynku Rektoratu PSW odbyły się **Targi Pracy**. Przedsięwzięcie zostało zrealizowane przez Instytut Ekonomii i Zarządzania w ramach projektu „Przejdźmy do praktyki! Pilotażowa ścieżka przygotowania studentów Zarządzania do wejścia na rynek pracy” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w Ramach

Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Centrum Edukacji i Pracy Młodzieży OHP w Białej Podlaskiej. W holu głównym swoje oferty zaprezentowali przedstawiciele 24 przedsiębiorstw i instytucji. Oprócz możliwości zapoznania się z ofertami pracy, praktyk, szkoleń oraz bezpośredniej rozmowy z pracodawcą, osoby odwiedzające Targi uczestniczyły w wykładach

i warsztatach doskonalących umiejętności poruszania się po rynku pracy: Piotr Smyk poprowadził wykład „W jaki sposób są dziś szkoleni rekruterzy w czołowych firmach” oraz warsztaty „Proces rekrutacji: przekonać się - tylko kiedy i o czym?”, zaś Agnieszka Ruchała wygłosiła wykład „Czy będziemy do siebie pasować - ja i mój szef. Typologia osobowości i jej znaczenie w rekrutacji” oraz warsztaty „Pierwszy krok w drodze do wymarzonej pracy”. Targi Pracy były przedsięwzięciem otwartym i cieszyły się dużym zainteresowaniem. Stanowiska pracodawców odwiedziło około tysiąc osób, a w wykładach otwartych i warsztatach wzięło udział około 200 osób. (zdj. 7 i 8)

26-27 kwietnia

– Instytut Ekonomii i Zarządzania PSW zorganizował II Konferencję Naukową pt. **„Marketing terytorialny jako czynnik rozwoju lokalnego i regionalnego”**. Obrady przebiegały w trzech sesjach tematycznych.

Tematem pierwszej sesji był „Marketing terytorialny a konkurencyjność i innowacyjność miast i regionów”. Podczas drugiej sesji podejmowano tematy związane z „Marketingiem terytorialnym jako narzędziem zarządzania gminą”, zaś podczas sesji trzeciej prelegenci wygłaszali referaty dotyczące „Kształtowania marketingowego wizerunku jednostki samorządu terytorialnego”. Szczegółową relację z konferencji przedstawiamy na stronie 12.

27 kwietnia

– odbyło się **uroczyste wręczenie dyplomów w Instytucie Zdrowia**. Ponad 130 absolwentów kierunków Pielęgniarstwo, Pielęgniarstwo Pomostowe i Ratownictwo Medyczne ukończyło studia w roku akademickim 2011/2012. Uroczystość otworzył doc. dr Wiesław Romanowicz, prorektor ds. studenckich PSW, wraz z Kanclerzem, mgr. inż. Leszkiem Petruczenko oraz dr Stanisławą Spisacką, Dyrektor Instytutu Zdrowia. Absolwentom pogratulowała również Elżbieta Celmer vel Domańska, Przewodnicząca Okręgowej Izby Pielęgniarek i Położnych w Białej Podlaskiej. Wśród zaproszonych gości znaleźli się przedstawiciele Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Białej Podlaskiej, a także zastępca dyrektora ds. lecznictwa Stacji Pogotowia Ratunkowego SP ZOZ w Białej Podlaskiej.

maj

16 maja

– opublikowany został coroczny Ranking przygotowany przez Fundację Edukacyjną **„Perspektywy” oraz dziennik**



(zdj. 6)

„Rzeczpospolita”. PSW znalazła się w gronie dziesięciu najlepszych publicznych i niepublicznych szkół zawodowych. To ogromny sukces PSW, która w stosunku do roku ubiegłego podniosła swoją ocenę o pięć miejsc rankingowych. Najwyżej oceniona została m.in. w kategoriach „siła naukowa”, „warunki studiowania”, a także „umiędzynarodowienie”.

17 maja

– Zakład Ratownictwa Medycznego Instytutu Zdrowia PSW zorganizował konferencję naukową oraz warsztaty szkoleniowe „Specyfika Działań ratowniczych w zwalczaniu zagrożeń cywilizacyjnych”. Tematami podejmowanymi na obradach naukowych były m.in.: złota godzina w ratownictwie, urazy wielonarządowe, bioterroryzm, specyfika działań ratowniczych w zwalczaniu skutków trzęsienia ziemi oraz współdziałanie służb ratunkowych w katastrofach.

18 maja

– w rocznicę urodzin papieża Jana Pawła II, PSW już po raz drugi świętowała Dzień Patrona. Do udziału w uroczystości zaproszona została cała społeczność akademicka PSW.

Uroczystość rozpoczęła się od wspólnego odśpiewania hymnu Rodziny Szkół Jana Pawła II na melodię „Barki”. „Przekroczyć próg nadziei” – program artystyczny inspirowany twórczością i pontyfikatem Jana Pawła II przedstawił kompozytor, gitarzysta i wokalista Jacek Kadis z Kraśnika. Artystycznie na scenie zrobiło się również za sprawą utalentowanych studentów PSW – prezentację poprowadziła mgr Małgorzata Parafiniuk z Instytutu Turystyki i Rekreacji oraz Tomek Borodijuk, prze-

wodniczący Samorządu Studenckiego. Następnie, dzięki spektaklowi przygotowanemu przez mgra Piotra Zdunkiewicza z Instytutu Pedagogiki wraz ze studentami oraz zespołem Full Power Spirit, zastanowiliśmy się, co pozostało w nas po naukach Papieża. Dodatkowymi atrakcjami były wystawy: prace Ludmiły Majcher, studentki Turystyki i Rekreacji oraz „Papież Jan Paweł II w zbiorach Romana Litwiniuka”. Imprezie towarzyszył też happening przygotowany przez mgr. Adama Spisackiego wraz ze studentami pedagogiki pn. „W obronie życia”.

19 maja

– wokół Państwowej Szkoły Wyższej zrobiło się gwarno i kolorowo, a to za sprawą Wielkiej Majówki z PSW, pierwszej tego typu imprezy plenerowej zorganizowanej przez Uczelnię. Dzięki Wielkiej Majówce z PSW każdy mógł na własne oczy przekonać się, że nasz region to bogata kultura i tradycja, ale też nowoczesne instytucje, firmy i stowarzyszenia. Majówka przyciągnęła liczne grono – zarówno odwiedzających jak i wystawców. Odwiedzający zapoznali się z bogatą ofertą lokalnych przedsiębiorców prezentujących swoją działalność, instytucji państwowych i twórców ludowych, mogli spróbować regionalnych specjałów, poznać wytwory kultury regionu, wziąć udział w warsztatach i pokazach: m.in. wyplatania ozdób ze słomy i wikliny, garncarskich. Również Akademickie Liceum Ogólnokształcące oraz Instytuty PSW przygotowały ciekawe prezentacje, stoiska i atrakcje dla odwiedzających.

21-23 maja

– Katedra Mikrostruktur Społecznych

i Współczesnych Teorii Socjologicznych Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II w Lublinie, Kolegium Nauk o Przedsiębiorstwie Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie oraz Instytut Socjologii Państwowej Szkoły Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej były współorganizatorami XIII Międzynarodowej Konferencji Naukowej „Kryzys finansowy - przebieg i skutki społeczno-gospodarcze w Europie Środkowej i Wschodniej”.

28-29 maja

– PSW wspólnie z Instytutem Medycyny Wsi w Lublinie zorganizowała Międzynarodową Konferencję Naukową „Zróżnicowanie aktywności fizycznej społeczeństw”. Obrady odbywały się w malowniczym uroczysku Zaborek. Celem konferencji była wymiana poglądów oraz doświadczeń na temat aktywności społeczeństw w różnych państwach z uwzględnieniem różnych grup społecznych i zawodowych.

29-30 maja

– starym akademickim zwyczajem władze w mieście przejęli studenci. Tegoroczne Juwenalia PSW zorganizowała wspólnie z AWF. Obszerną relację i materiał zdjęciowy z tego wydarzenia przedstawiamy na stronach 40-41.

31 maja

– „Materiały, instalacje i technologie energooszczędne i ekologiczne w budownictwie” - zagadnienia z tego obszaru znalazły się w kręgu zainteresowań organizatorów i prelegentów I Międzynarodowej Konferencji Naukowej zorganizowanej przez Instytut Budownictwa PSW. Konferencja przyciągnęła spore grono naukowców i studentów, debiutujących w roli prelegentów.



(zdj. 7)



(zdj. 8)

Marketing terytorialny jako czynnik rozwoju lokalnego i regionalnego

Sprawozdanie z Konferencji



W dniach 26-27 kwietnia 2012 roku w PSW im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej odbyła się II Konferencja Naukowa poświęcona zagadnieniom marketingu terytorialnego pt. „Marketing terytorialny jako czynnik rozwoju lokalnego i regionalnego” zorganizowana przez Instytut Ekonomii i Zarządzania we współpracy z samorządem gminy Janów Podlaski. Patronat honorowy nad wydarzeniem objęli: Marszałek Województwa Lubelskiego, Starosta Powiatu Bialskiego, Prezydent Miasta Biała Podlaska, Wójt Gminy Biała Podlaska, Wójt Gminy Janów Podlaski, Stadnina Janów Podlaski Sp. z o.o., Związek Województw Rzeczypospolitej Polskiej, Związek Miast Polskich, Związek Gmin Lubelszczyzny, BestPlace – Europejski Instytut Marketingu Miejsc oraz Polska Organizacja Turystyczna. Patronat medialny zapewniły: Radio Lublin S.A., portal samorządowy Regiportal, Gazeta Samorządu i Administracji, tygodnik Słowo Podlasia oraz portal Radiobiper, natomiast wsparcia finansowego udzieliło bialskie przedsiębiorstwo Bajt.

Celem Konferencji była prezentacja nowych tendencji w marketingu terytorialnym, upowszechnienie wyników badań i analiz prowadzonych w różnych ośrodkach naukowych oraz skonfrontowanie ich z doświadczeniami praktycznymi podmiotów uczestniczących w działaniach marketingu terytorialnego. Konferencja była drugą już okazją do podjęcia dyskusji i wymiany doświadczeń w dziedzinie wykorzystania instrumentów marketingowych w obszarze zarządzania rozwojem lokalnym i regionalnym. Na pierwszej konferencji zorganizowanej w styczniu 2011 roku poświęconej zagadnieniom marketingu terytorialnego wskazano na potrzebę kontynuowania spotkań umożliwiających prezentację i dyskusję poświęconą tej tematyce.

W obradach uczestniczyli przedstawiciele środowisk naukowych z całego kraju, takich jak Uniwersytet w Białymstoku, Uniwersytet Rzeszowski, Katolicki Uniwersytet Lubelski, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Uniwersytet Łódzki, Uniwersytet Warszawski, Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, Uczelnia Łazarskiego, Państwowa szkoła Wyższa im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej. Udział wzięli także praktycy zajmujący się zagadnieniami marketingu, reprezentujący instytucje samorządowe (przedstawiciele Urzędu Miasta Biała Pod-

laska, Starostwa Powiatowego w Radzynie Podlaskim) oraz podmioty prywatne (BestPlace – Europejski Instytut Marketingu Miejsc, GreenStream Communication S. A.). Wśród uczestników obrad znaleźli się także studenci PSW, głównie kierunków ekonomicznych, zainteresowani omawianą problematyką.

Oficjalnego otwarcia konferencji oraz przywitania zgromadzonych uczestników dokonał Rektor, prof. Mieczysław Adamowicz, który objął przewodnictwo I sesji „Marketing terytorialny a konkurencyjność i innowacyjność miast i regionów”. Pierwszą prelegentką była dr Magdalena Iwańska, która zaprezentowała przygotowany wspólnie z dr hab. prof. Izabellą Sikorską-Wolak referat pt. „Promocja partnerskiej współpracy międzysektorowej jako element rozwoju i podnoszenia konkurencyjności jednostek samorządu terytorialnego”. Następnie głos zabrała dr hab. prof. Joanna Szwacka-Mokrzycka w wystąpieniu pt. „Budowanie przewagi konkurencyjnej jednostki terytorialnej”. Kolejne wystąpienie, dr Wiesławy Kuźniar, objęło zagadnienia związane z „Podmiotami promującymi turystykę wiejską w kontekście rozwoju zintegrowanego produktu turystycznego (na przykładzie gmin województwa podkarpackiego)”. Doc. dr Jacek Kamiński w referacie pt. „W poszukiwaniu teoretycznych źródeł marketingu terytorialnego” podjął próbę przedstawienia koncepcji poszerzenia marketingu (Broadening the Concept of Marketing) uznawanej za jedno z teoretycznych źródeł marketingu terytorialnego. Następnie głos zabrał dr Lech Jańczuk prezentując główne tezy referatu nt. „Marketing terytorialny jako determinanta rozwoju lokalnego”. Ostatni referat I sesji, zatytułowany „Marketing terytorialny jako narzędzie budowania przewagi konkurencyjnej regionów” wygłosiła mgr inż. Ewa Ferens. Przewodniczący I sesji, prof. Mieczysław Adamowicz, dokonał krótkiego podsumowania tej części obrad.

Podczas II sesji Konferencji zatytułowanej „Marketing terytorialny jako narzędzie zarządzania gminą”, której przewodniczył dr hab. Jarosław Gołębiowski wygłoszono 5 referatów. Przewodniczący sesji był jednocześnie pierwszym prelegentem i wygłosił referat pt. „Uwarunkowania działań marketingowych w sektorze publicznym”. Następnie głos zabrała dr Anna Augustyn, która przedstawiła główne tezy referatu pt. „Zintegrowana komunikacja marketingowa jednostek samorządu terytorialnego

w kontekście strategicznym”, przygotowanego we współpracy z dr Magdaleną Florek. Po wystąpieniu wywiązała się krótka dyskusja zainspirowana przez pytanie doc. dr. Jacka Kamińskiego o cechę wyróżniającą miasto Białystok oraz jego docelowego odbiorcę. Kolejnym prelegentem był dr Wawrzyniec Rudolf, który przedstawił referat pt. „Między władzą, polityką lokalną a usługami publicznymi – w poszukiwaniu miejsca marketingu terytorialnego”. Mgr Ewelina Bilicka w swoim wystąpieniu „Rola marketingu terytorialnego w rozwoju Konina” skoncentrowała się na charakterystyce działań, jakie są podejmowane przez Urząd Miasta Konin w celu promocji miasta. Ostatni uczestnik sesji, mgr Łukasz Witkowski przedstawił referat przygotowany wspólnie z mgr Moniką Krajewską-Ponczek pt. „Komunikacja z otoczeniem władz JST elementem marketingu miejsc: potrzeba i sposoby współpracy z mediami; prowadzenie dialogu z mieszkańcami; samorząd przyjazny inwestorom”. W podsumowaniu tej sesji Konferencji jej przewodniczący wskazał na wniosek ogólny z niej płynący – działania dotyczące marketingu muszą być zintegrowane.

Trzecia sesja Konferencji poświęcona została zagadnieniom „Kształtowania marketingowego wizerunku jednostki samorządu terytorialnego”, a jej przewodnictwo objęła dr Magdalena Florek. Jako pierwsza wystąpiła Hanna Szcześniak prezentując tezy referatu (współautorstwo dr inż. Marzena Lemanowicz) pt. „Działania promocyjne województwa świętokrzyskiego narzędziem budowy wizerunku turystycznego regionu”. Kolejnym uczestnikiem obrad była dr Agnieszka Siedlecka, która scharakteryzowała „Kampanię promocyjną miasta Biała Podlaska jako instrument marketingu terytorialnego”. Następnie głos zabrała mgr Anita Kijanka prezentując referat nt. „Kultura i rozrywka jako element kreowania wizerunku miast i rozwijania patriotyzmu lokalnego”. Z kolei antropolog i kulturoznawca, mgr Kamila Węglarska podjęła próbę wyjaśnienia „Kulturowych aspektów marketingowych kształtowania wizerunku miejsc”. Następnym prelegentem Sesji III była mgr Iwona Wujastyk, która omówiła „System Identyfikacji Wizualnej jako elementu kreowania wizerunku marki terytorialnej”. Ostatnim mówcą w tej sesji był dr Łukasz Konopielko, który wystąpił z referate nt. „Marketing terytorialny jako element realizacji Programu Operacyjnego Rozwoju Polski Wschodniej”. Obrady III



Doc. dr Jacek Kamiński



Dr hab. prof. Joanna Szwacka-Matczyńska

Sesji zostały podsumowane przez Panią dr Magdalenę Florek. Pierwszy dzień Konferencji zakończyła uroczysta kolacja, którą uświetnił występ zespołu dziecięcego „Chwilka” pod kierownictwem pana Ireneusza Parafiniuka.

W drugim dniu Konferencji uczestnicy wzięli udział w panelu dyskusyjnym poświęconym praktycznym problemom realizacji zadań z zakresu marketingu terytorialnego z udziałem przedstawicieli władz samorządowych. Dzięki inicjatywie, zaangażowaniu oraz gościnności Wójta Gminy Janów Podlaski, mgr Jacka Hury, możliwe było podjęcie rzeczowej dyskusji i wymiany poglądów między praktykami i teoretykami zagadnień marketingu terytorialnego w siedzibie urzędu gminy w Janowie Podlaskim. Uczestnikami panelu byli także Wójt Gminy Konstantynów – mgr inż.

Romuald Murawski oraz dyrektor Gminnej Instytucji Kultury w Rokitnie – mgr Alicja Jawoszek. PSW reprezentował Rektor, prof. Mieczysław Adamowicz. Rektor zadeklarował chęć i gotowość współpracy z przedstawicielami władz samorządowych uczestniczących w panelu, możliwej do podjęcia w różnych obszarach, w tym działalności naukowo-badawczej oraz kulturalnej zwracając uwagę na te elementy potencjału PSW, które mogą być wykorzystywane. Po wystąpieniach uczestników panelu odbyła się otwarta dyskusja. Po zakończeniu obrad i poczęstunku uczestnicy Konferencji odbyli wycieczkę autokarową do punktu widokowego na rzekę Bug w miejscowości Neple oraz zwiedzili malowniczo położony Kościół w Krzyczewie. W trakcie wycieczki historię regionu, zwiedzanych miejsc i najważniejszych osób i wydarzeń z nim po-

wiązanych przedstawiał Grzegorz Głowacki, pilot wycieczek i przewodnik. Wycieczka zakończyła się zwiedzaniem Stadniny Koni w Janowie Podlaskim oraz obiadem.

Podsumowując to wydarzenie należy stwierdzić, że obok wysokiego poziomu merytorycznego prowadzonych obrad, dzięki uczestnictwu przedstawicieli wielu ośrodków akademickich ważnym i konstruktywnym elementem formuły Konferencji było podjęcie dyskusji z przedstawicielami samorządu terytorialnego, co wzbogaciło spojrzenie na problematykę realizacji przez jednostki samorządowe zadań z zakresu marketingu terytorialnego.

*Dr inż. Magdalena Zwolińska-Ligaj
Instytut Ekonomii i Zarządzania
Fot. Joanna Żuk*



Ratownictwo medyczne i udzielanie pomocy z powietrza w systemie bezpieczeństwa kraju

W dniach 17-18.04.2012 roku w Wyższej Szkole Oficerskiej Sił Powietrznych w Dęblinie odbyła się konferencja naukowa pn. „**RATOWNICTWO MEDYCZNE I UDZIELANIE POMOCY Z POWIETRZA W SYSTEMIE BEZPIECZEŃSTWA KRAJU**”.

Konferencja została zorganizowana przez WSOSP we współpracy z Państwową Szkołą Wyższą w Białej Podlaskiej, Wyższą Szkołą Planowania Strategicznego w Dąbrowie Górniczej oraz Wojskowym Instytutem Medycyny Lotniczej w Warszawie. Celem konferencji była prezentacja najnowszych technologii, procedur i doświadczeń w zakresie działań ratunkowych MEDEVAC, przedstawienie doświadczeń służb cywilnych i mundurowych w procedurach ratowniczych służb bezpieczeństwa państwa. Reprezentantami PSW podczas konferencji byli: dr Andrzej Łaszczuk, mgr Michał Sroka, prof. Jerzy Bertrand, mgr Emilia Pawłowicz oraz mgr Iwona Gładysz.

W czasie trwania konferencji odbyły się pokazy sprzętu ratownictwa medycznego oraz środków, sprzętu i systemów dekontaminacyjnych. Można było obejrzeć wyposażenie medyczne: Wozu Ewakuacji Medycznej Rosomak, śmigłowca W3 – AE „Sokół”, samolotu CASA C – 295 MEDEVAC. Ponadto zaprezentowano śmigłowce najnowszej generacji AW 149, S – 70i BLACK HAWK oraz zainscenizowano zintegrowany pokaz dynamiczny Combat Life Saving z udziałem Wozu Ewakuacji Medycznej i śmigłowca W3 – A. Ewakuacja medyczna MEDEVAC (ang: Medical

evacuation) – działania ratunkowe, polegające na transporcie rannych z pola walki lub miejsca katastrofy przez personel medyczny do obiektów medycznych. Ewakuacja medyczna odbywa się przy pomocy odpowiednio przygotowanych pojazdów lądowych (np. Rosomak) lub powietrznych śmigłowców, samolotów transportowych. Terminem tym określane jest również transport poszkodowanych pomiędzy obiektami medycznymi.

*mgr Michał Sroka
Fot. Autor*



Zasady studiowania bez wnoszenia opłat od roku akademickiego 2012/2013

Dział Spraw Studenckich oraz Prorektor ds. studenckich PSW, dr Wiesław Romanowicz informują o nowych zasadach odbywania bezpłatnych studiów w uczelniach publicznych. Wszystkie osoby zainteresowane zapraszamy na stronę internetową Działu Spraw Studenckich: **www.pswbp.pl** menu: **Studenci**, zakładka: **Aktualności**.

W dokumencie znajdziemy szczegółowe informacje dotyczące limitu punktów ECTS niezbędnego dla uzyskania możliwości odbywania **bezpłatnych studiów dziennych** na pierwszym, jak również podjęcia nauki na **dotychczasowym kierunku** bez konieczności wnoszenia dodatkowych opłat. W tekście znajdziemy ponadto wykaz i szczegółową treść oświadczeń, jakie student ubiegający się o możliwość bezpłatnego studiowania będzie musiał złożyć w Dziale Spraw Studenckich w celu weryfikacji jego uprawnień do korzystania z tego typu wsparcia.

Oświadczenia w semestrze zimowym roku akademickiego 2011/2012

Oświadczenia o spełnianiu warunków do podjęcia i kontynuowania studiów stacjonarnych w uczelni publicznej bez wnoszenia opłat składają **studenci, którzy rozpoczęli studia stacjonarne pierwszego albo drugiego stopnia albo jednolite studia magisterskie w roku akademickim 2011/2012 (bez względu na podjęte lub ukończone przed dniem 1 października 2011 r. studia stacjonarne w uczelni publicznej bez wnoszenia opłat)**. Student składa oświadczenie na każdym kierunku i poziomie studiów stacjonarnych rozpoczętych w roku akademickim 2011/12. Więcej szczegółowych informacji na temat prawa do studiowania bez wnoszenia opłat zawierają:

1. Ustawa Prawo o szkolnictwie wyższym;
2. Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 29 września 2011 r. w sprawie wzoru oświadczenia studenta o spełnieniu warunków do podjęcia i kontynuowania studiów stacjonarnych w uczelni publicznej bez wnoszenia opłat;
3. Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 22 września 2011 r. w sprawie danych zamieszczanych w ogólnopolskim wykazie studentów;
4. Strona internetowa Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego: **<http://www.nauka.gov.pl/>**

Opracowała: dr Katarzyna Tymoszek na podstawie informacji przekazanych przez mgr Małgorzatę Mikołajczuk, kierownika Działu Spraw Studenckich



Rusycysta – i nie tylko...

Gdy przed wieloma laty, będąc bardzo zaangażowanym studentem filologii rosyjskiej zgłosiłem swą kandydaturę na studia w Rosji, nie spodziewałem się, jak wielką przygodą będzie dla mnie kontakt z językiem rosyjskim, rosyjską literaturą i w ogóle rosyjską cywilizacją. Jedno wszakże było wówczas dla mnie jasne: student filologii powinien choćby przez pewien czas poznawać studiowany język w kraju, w którym ten język funkcjonuje. Bez znajomości realiów, kultury, tradycji, a także zachowań, życia codziennego, słowem, bez kontaktu z żywym językiem – nie sposób być w pełni filologiem. Nie da się bowiem trafnie zinterpretować czy po prostu właściwie zrozumieć wypowiedzi ludzi w tym języku, jeśli nie uwzględni się całego kontekstu ich kultury i mentalności. A ta mentalność, ten odmienny sposób widzenia – jakże często nas zaskakują, a bywa, że i denerwują... Skąd się to bierze? W czym Rosjanie różnią się w postrzeganiu rzeczywistości od nas, Polaków? Jak to się uwidacznia w ich języku? Oto pytania, które sobie wówczas zadawałem, które i dziś zachowują dla mnie aktualność.

Tak więc po dwóch latach spędzonych na Uniwersytecie Warszawskim, konty-

nuowałem studia na jednej z najbardziej prestiżowych rosyjskich uczelni – Państwowym Uniwersytecie Petersburskim (wówczas nosił on nazwę Leningradzkiego). Nie było łatwo: moje koleżanki i koledzy studiowali „swoją”, rodzimą filologię, znali ze szkoły teksty literatury rosyjskiej, i oczywiście nie mieli trudności w praktycznym posługiwaniu się językiem. Jednak moim atutem było ciągle odkrywanie nowych treści w języku, literaturze, kulturze i wywodząca się z tego aktywność poznawcza, którą mogłem połączyć z porównywaniem swoich obserwacji z językiem polskim.

Trafiłem do bardzo nieprzeciętnego rocznika: niezwykle aktywnie działało Studenckie Koło Naukowe, organizowano studenckie konferencje naukowe, prowadzono zażarte dysputy i na zebraniach, i po nocach, pracownicy Uniwersytetu chętnie i ofiarnie angażowali studentów do swoich zadań badawczych. Dość szybko wciągnięto i mnie do pracy naukowej. Moją uwagę zwróciły przede wszystkim te cechy języka rosyjskiego, które były dla mnie niezwykle – i dlatego pierwszą pracę badawczą poświęciłem skrótom w języku prasy rosyjskiej, których było tam wówczas bardzo dużo. Jednak już wkrótce moje zaintere-

sowania zwróciły się w stronę przekładu i jego badania. Dopiero w tej dziedzinie widać, jak wielorakie są zależności między sposobami wyrażania swoich myśli w różnych językach! Badanie przekładów nierzadko ujawnia znaczenia, jakich nie podejrzewamy podczas komunikowania się tylko w ramach jednego języka: ciągle coś mnie zaskakiwało, choć miałem raczej wysokie mniemanie o swojej kompetencji... Nie bez znaczenia dla rozwoju moich zainteresowań przekładem był fakt obecności na mojej Alma Mater jednego z twórców tej młodej wówczas dyscypliny naukowej – profesora Andrieja W. Fiodorowa. Do dziś moi studenci korzystają z jego prac.

Od tego czasu aż do dziś główną dziedziną moich zainteresowań naukowych pozostaje nauka o przekładzie – translatoryka, a w jej ramach przede wszystkim teoria przekładu. Tej tematyce poświęciłem już swoją pracę magisterską, porównując w niej rosyjskie teksty literackie z ich przekładami na język polski.

Po rozpoczęciu pracy na Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie rozszerzyłem swe badania, wzbogacając je o aspekt stylistyczny. Naturalną kolejną rzeczą kilkuletni pobyt w Rosji, prze-

bywanie w środowisku Rosjan zwróciły moją uwagę na mowę potoczną – tego nie uczono nas ani w liceum, ani na studiach w Warszawie! Było to dla mnie całkiem nowe doświadczenie. Dlatego, łącząc badania przekładów z problematyką stylistyczną, poświęciłem swą rozprawę doktorską rosyjskiej mowie potocznej i problemom jej przekładu na język polski. Mowa potoczna każdego języka wykazuje bowiem cechy specyficzne, co powoduje, że nie zawsze można znaleźć w języku polskim wyrażenie potoczne, które da się użyć w przekładzie jako ekwiwalent. Tłumacz dobiera więc z zasobów języka, na który tłumaczy, wyrażenia potoczne, i „wmontowuje” je w tłumaczony tekst, nierzadko w innych miejscach niż w oryginale. Oczywiście czytelnik tego nie widzi. Odkrywanie mechanizmów konstruowania przekładu połączone z rewizją obiegowych wyobrażeń na ten temat stało się moją pasją. Szybko okazało się, że zagadnienie to ma znacznie szerszy, teoretyczny aspekt, nie ograniczający się do przekładu z języka rosyjskiego na polski, lecz dotyczący przekładu w ogóle.

W ten sposób rozpoczynając przygotowanie rozprawy doktorskiej jako rusycysta i planując ją jako rusycystyczną, ukończyłem ją jako pracę teoretyczną, opartą na rosyjsko-polskim materiale. Tak przekonałem się, że w badaniach językoznawczych nie wystarczy ograniczać się do jednego tylko języka; być tylko rusycystą – to za mało. Od tego czasu moje zainteresowania powoli zaczęły kierować się ku zagadnieniom językoznawstwa ogólnego, tj. teorii języka. Fascynowało mnie (i do dziś fascynuje), jak bardzo ścisła jest ta humanistyczna dyscyplina, jak dużej precyzji i konsekwencji wymaga zarówno w badaniach, jak i w formułowaniu swych myśli. Inaczej bowiem, niż za pomocą języka, nie możemy wyrazić swych myśli – językoznawstwo jest więc taką specyficzną dyscypliną nauki, w której język jest zarazem środkiem badania i jego obiektem.

Sam język natomiast nie tylko służy do przekazywania wiedzy o przedmiotach czy sytuacjach, o których chcemy komuś opowiedzieć, lecz także jest świadectwem kultury narodu: ukazuje sposób myślenia ludzi, oddziaływania na ludzi, formowania ich opinii, wywierania na nich wpływu... Świadomość tego poprowadziła mnie ku postulatowi

badania przekładu w ścisłym związku nie tylko z językiem, lecz i z kulturą. Przekonanie o trafności takiego uprawiania tej dyscypliny naukowej towarzyszy mi do dzisiaj. Legło ono u podstaw głównych moich badań i najważniejszych publikacji. Poświęciłem je m.in. odczuciu obcości w odbiorze przekładu i opisowi tego charakterystycznego dla przekładów zjawiska – już nie tylko na materiale rosyjsko-polskim, lecz także angielsko-polskim i angielsko-rosyjskim oraz niemiecko-polskim. Konieczne okazało się ankietowanie czytelników, drobne opracowanie arkusza ankiety, przemyślenie treści i formy zadań. W latach następnych, zebrawszy podobnie myślących badaczy, rozpocząłem edycję prac zbiorowych w serii Przekład – Język – Kultura.

Nieoczekiwanie otrzymałem propozycję opracowania serii artykułów o dorobku najwybitniejszych językoznawców rosyjskich. Nie byłem przekonany do tej tematyki i podjąłem ją niechętnie. Wkrótce zauważyłem jednak, że mam tu szansę wykorzystania potencjału wiedzy uzyskanej jeszcze podczas studiów od moich nauczycieli, bo byli oni uczniami wielu spośród tych właśnie uczonych, których poglądy i dokonania miałem opisać. Interesowało mnie zwłaszcza, jak różne mogą być sposoby interpretacji tych samych zjawisk w języku w zależności od przyjętych instrumentów opisu. Przy tym koncepcje lingwistów XIX-wiecznych nierzadko okazywały się zaskakująco świeże i oryginalne. Pracując przez kilka lat w dużym międzynarodowym zespole, opracowałem w końcu ponad 30 artykułów, które ukazały się w solidnym, opasłym tomie, wydanym w Niemczech w języku angielskim.

W ostatnich latach zwróciłem się ku leksykografii dwujęzycznej, tj. ku opracowywaniu słowników przekładowych. Pierwszy z nich powstał jako dokumentacja tej części słownictwa, która w epoce poprzedniej z przyczyn ideologicznych nie tylko była bardzo słabo obecna w słownikach, ale także nie była badana – chodzi o rosyjskie słownictwo religijne. Dlatego rosyjsko-polski słownik Chrześcijaństwo (2002) był pomyślany nie tylko jako słownik, lecz także jako sposób na pokazanie tego, jak głęboko i jak szeroko motyw religii chrześcijańskiej tkwi w języku rosyjskim, jak bardzo język ten jest powiązany z całym kom-

pleksem wyobrażeń o proveniencji religijnej.

Tak pomyślane edycje w moim przekonaniu łączą aspekt przekładowy z przydatną praktycznie formą słownika. Kontynuując więc ten wątek, zająłem się nazwami własnymi w przekładzie, które jakże często są traktowane zarówno przez słowniki, jak i przez podręczniki do nauki języka po macoszemu. Polsko-rosyjski słownik nazw własnych (2008) pokazuje, jak ważne jest, by znać postać danej nazwy w innym języku – nie musi ona przy tym wcale być podobna do polskiej, czasem jest wręcz nieoczekiwana. A praktyczna potrzeba tłumaczenia nazw własnych jest ogromna – wystarczy spojrzeć na teksty, które czytamy codziennie, aby dostrzec, jak wiele w nich imion, nazwisk, nazw miast, państw, regionów, tytułów dzieł literackich, filmów, musicali... Widzę, że dla studentów (nie tylko moich) wiedza ta jest bardzo przydatna. A łączenie aspektu teoretycznego z praktyczną aplikacją wyników badań uważam za ważną zaletę dyscypliny naukowej, którą się zajmuję.

W trakcie mojej pracy zawodowej prowadzę zajęcia ze studentami z wielu przedmiotów językoznawczych: nie tylko z gramatyki rosyjskiej, lecz także z nauki o przekładzie, a ponadto z językoznawstwa ogólnego, o czym mogą się przekonać ci studenci PSW, którzy kontynuują studia na II stopniu na UMCS – i ponownie trafiają pod moje skrzydła. Nierzadko, gdy spróbują swych sił jako tłumacze jeszcze w Białej Podlaskiej, piszą swe prace magisterskie w moim seminarium magisterskim, w całości poświęconym teorii i krytyce przekładu.

*Prof. zw. dr hab. Roman Lewicki
Dyrektor Instytutu Neofilologii
Fot. Archiwum Autora*

SPECYFIKA DZIAŁAŃ RATOWNICZYCH W ZWALCZANIU ZAGROŻEŃ CYWILIZACYJNYCH

Konferencję zorganizował Instytut Zdrowia we współpracy z Państwową Strażą Pożarną w Białej Podlaskiej oraz Pogotowiem Ratunkowym SP ZOZ w Białej Podlaskiej. Ponad 200 uczestników konferencji wysłuchało pięciu wykładów oraz miało możliwość wzięcia udziału w praktycznych warsztatach szkoleniowych.

Lek. med. Adam Macech przedstawił skutki oraz działania ratownicze w bioteroryzmie. Tematykę urazów wielonarządowych przybliżyła dr n. med. Agnieszka Mikuła-Mazurkiewicz. O niezwykle ważnej w działaniach ratowniczych złotej godzinie opowiedział prof. dr hab. Krzysztof Przesmycki. Na temat medycyny taktycznej mówił rat. med. Marcin Błęński. Część wykładową kończył st. bryg. mgr inż. Stanisław Sulenta podsumowując współdziałania służb ratunkowych w katastrofach.

Dużym zainteresowaniem wśród uczestników cieszyły się warsztaty szkoleniowe, podczas których można było uzyskać informacje dotyczące dojścia doszpikowego przy użyciu zestawu EZ-IO vidacare. Górnośląska Centrala Zaopatrzenia Medycznego ZARYS Sp. z o. o. demonstrowała wykonanie kaniulacji górnych i dolnych żył obwodowych oraz żyły szyjnej zewnętrznej. Uczestnicy konferencji wzięli także udział w warsztatach prowadzonych przez p. Marka Barcewicza z firmy Laerdal z wykorzystaniem najnowszej generacji fantomu SimMan®, fantomu, który symuluje człowieka – żywego pacjenta: odpowiada na zadane pytania, poci się, krwawi i porusza. Taki manekin pozwala zespołowi medycznemu pracować i sprawdzić się w realnych warunkach. Z pewnością taki sprzęt byłby nieocenioną pomocą dydaktyczną dla studentów Instytutu Zdrowia.

Warto zaznaczyć, iż zorganizowana konferencja naukowa skierowana była do ratowników medycznych, pielęgniarek i lekarzy, którzy za swój udział otrzymali punkty edukacyjne z tytułu samokształcenia zawodowego. Również dla studentów kierunków medycznych była to ciekawa odmiana zajęć programowych.

Mamy nadzieję, iż pierwsza konferencja ratownicza, ciesząca się tak dużym powodzeniem, rozpocznie cykl konferencji pod wspólnym tytułem „SPECYFIKA DZIAŁAŃ RATOWNICZYCH W ZWALCZANIU ZAGROŻEŃ CYWILIZACYJNYCH” organizowanych przez Instytut Zdrowia.

*Anna Bida
Studentka II Roku Ratownictwa medycznego
SKN eRka*

Ad. III. Charakterystyka broni biologicznej:

- tania i łatwa do wyprodukowania.
- łatwa do przemylenia i łatwa do zastosowania. Wg Zakładu Epidemiologii PZH koszty wywołania porównawczych strat cywilnych wynoszą, na 1 km kwadratowy przy użyciu:

broni konwencjonalnej	- 2000 USD
broni nuklearnej	- 800USD
broni biologicznej	- 1 USD
- pierwsze objawy infekcji lub zatrucia występują z opóźnieniem kilku godzin lub nawet kilku dni.





UDZIAŁ W TARGACH ROLNICZYCH

JAKO ELEMENT DZIAŁALNOŚCI STUDENCKIEGO KOŁA NAUKOWEGO INSTYTUTU ROLNICTWA

Studenckie Koło Naukowe działające przy Instytucie Rolnictwa Państwowej Szkoły Wyższej zajmuje się szeroko pojętą problematyką rolnictwa. Koło realizuje swoje cele poprzez organizowanie spotkań i dyskusji, podejmowanie i prowadzenie przez członków koła prac badawczych, organizację i udział w spotkaniach naukowych, warsztatach i konferencjach, współpracę z innymi organizacjami naukowymi oraz przez organizowanie wyjazdowych seminariów naukowych.

W ramach działalności badawczej i naukowej Studenckie Koło Naukowe realizuje między innymi wyjazdy na Targi i Wystawy rolnicze na terenie całego kraju. Przedstawiciele studentów od czasu istnienia Koła uczestniczyli m.in. w Targach AGROTECH w Kielcach), Targach FERMA w Łodzi oraz w Wystawach Rolniczych w Szepietowie (woj. podlaskie) i Sitnie (woj. lubelskie).

Uczestnicząc w takich imprezach studenci mają okazję do zapoznania się z aktualnymi trendami na rynku rolnym w kraju i za granicą. Wizyty na stoiskach przedstawicieli firm i instytucji rolniczych są szansą na spotkanie potencjalnych przyszłych pracodawców i na rozeznanie współczesnego rynku pracy.

Uczestnicząc w Targach i Wystawach studenci niejednokrotnie brali udział w Konferencjach Naukowych, między innymi:

- Sitno, Oddział Doradztwa Rolniczego

w Sitnie, Konferencja naukowa nt. „85-lecie prac hodowlanych w populacji świń gołębskich-puławskich”,

- Łódź, Targi FERMA, Konferencja naukowa nt. „Forum hodowli bydła, produkcji mleka i żywca”,
- Kielce, Targi AGROTECH, Konferencja naukowa nt. „Wykorzystanie biomasy pochodzenia rolniczego – biogazownie rolnicze (finansowanie, budowa, eksploatacja)”.

Dzięki takiej aktywności studenci mają szansę na rozwój swoich zainteresowań oraz pomysłów na własne prace naukowe.

Podczas tych wydarzeń członkowie Studenckiego Koła Naukowego spotkali się z ważnymi postaciami sceny politycznej, jak również z osobami związanymi z branżą rolniczą. Do tego grona możemy zaliczyć: Donalda Tuska – Premiera RP, dr. Marka Sawickiego – Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, dr. Tomasza Nawrockiego – Prezesa Agencji Nieruchomości Rolnych w latach 2008-2011, Leszka Świętochowskiego – obecnego Prezesa Agencji Nieruchomości Rolnych. Takie spotkania sprawiają, że działalność Studenckiego Koła Naukowego Instytutu Rolnictwa Państwowej Szkoły Wyższej jest zauważalna i doceniana w wielu kręgach w naszym kraju.

Podczas tegorocznych Targów AGROTECH w Kielcach studenci obserwowali Finał Krajowej Olimpiady Młodych Pro-

ducentów Rolnych zorganizowanej przez Związek Młodzieży Wiejskiej. Dzięki obecnemu przebiegu konkursu młodzież akademicka miała okazję sprawdzenia własnej wiedzy z zakresu rolnictwa, jak również poznania studentów z innych ośrodków akademickich. Podczas wystaw rolniczych w Szepietowie i Sitnie studenci brali udział w konkursach rolniczych, uczestniczyli w sesjach naukowych oraz mieli okazję porozmawiać z licznymi hodowcami oraz pracownikami instytucji działających na rzecz rolnictwa (POLSUS, AGROCENTRUM i inne).

Udział w takich wydarzeniach rozwija działalność Studenckiego Koła Naukowego Instytutu Rolnictwa Państwowej Szkoły Wyższej. Takie wyjazdy są inicjatywą członków Koła. Dotychczas były one w całości przez nich finansowane, co jest znacznym obciążeniem budżetu studenta. Liczymy w przyszłości na wsparcie dalszej działalności Koła ze środków własnych Uczelni. Corocznie na terenie Polski odbywają się liczne targi i wystawy, które dają możliwość poszerzania horyzontów członków Koła. Takie inicjatywy Studenckiego Koła Naukowego są szansą dla rozwoju studentów i promocji działalności Koła na terenie całego kraju.

*Magdalena Us
studentka III roku kierunku Rolnictwo*

KOŁA NAUKOWE – SZKOŁĄ TWÓRCZEGO DZIAŁANIA

KONFERENCJA STUDENCKICH KÓŁ NAUKOWYCH I MŁODYCH NAUKOWCÓW

W dniu 24 kwietnia 2012 roku w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej odbyła się pierwsza w historii uczelni Konferencja Studenckich Kół Naukowych i Młodych Naukowców nt. „Koła Naukowe – szkołą twórczego działania”. Głównym inicjatorem, a zarazem organizatorem tej konferencji było Koło Naukowe Studentów Turystyki i Rekreacji, którego prezesem jest Piotr Nowaczek. Radą oraz pomocą organizacyjną służyli również pracownicy Instytutu Turystyki i Rekreacji. W Komitecie Organizacyjnym konferencji znaleźli się: dr Andrzej Soroka, dr Joanna Baj-Korpak, dr Ewelina Niżnikowska oraz mgr Renata Rzeczkowska.

Głównym celem obrad była prezentacja wyników prowadzonych badań oraz działalności kół naukowych funkcjonujących przy instytutach Państwowej Szkoły Wyższej. W konferencji udział wzięło siedem takich kół oraz jedno koło z Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego:

- Koło Naukowe Studentów Turystyki i Rekreacji,
- Koło Naukowe „Zdrowie”,
- Studenckie Koło Naukowe „Progress”,
- Koło Naukowe Studentów Socjologii PSW,
- Studenckie Koło Naukowe Rusycystów,
- Koło Naukowe „Klub Pedagoga”,
- Studenckie Koło Naukowe Instytutu Rolnictwa,
- Koło Naukowe Architektów Krajobrazu „Horyzont” (Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie).

Oficjalnego otwarcia konferencji dokonał doc. dr Wiesław Romanowicz – Prorektor ds. studenckich w Państwowej Szkole Wyższej. Swoją obecnością na obradach zaszczylicili również Kanclerz PSW – mgr inż. Leszek Petruczenko, Kwestor PSW – mgr Henryka Mazurek oraz opiekunowie naukowcy – mgr Beata Kosińska, doc. dr Barbara Bergier, doc. dr Zofia Kubińska, dr Olga Filipiak, doc. dr Marian Stelmach.

Pierwszej części konferencji przewodniczył Piotr Nowaczek, funkcję sekretarza konferencji pełniła Sylwia Łaciak. Zaprezentowano osiem referatów. Pierwszymi prelegentkami były studentki należące do Koła Naukowego „Zdrowie”: Sandra Mackiewicz oraz Marzena

Sawicka. Tytuł wystąpienia brzmiał: „Korzyści wynikające z uczestnictwa w społeczności Anonimowych Alkoholików w subiektywnym odczuciu abstynentów”. Drugi referat nt. „Społeczność internetowa jako organizacja oparta na wiedzy” wygłosiły studentki Studenckiego Koła Naukowego Progress: Joanna Borowska i Vijaleta Piachko. Kolejne wystąpienie należało do studentki kierunku Turystyka i Rekreacja Katarzyny Butryn. Pracę nt. „Aktywność turystyczna i rekreacyjna turystów odwiedzających Janów Lubelski” przygotowała pod kierunkiem doc. dr Barbary Bergier. Czwarty referat wygłosiła również studentka kierunku Turystyka i Rekreacja, reprezentantka Koła Naukowego Studentów Turystyki i Rekreacji Sylwia Łaciak. Tytuł wystąpienia brzmiał: „Turystyka aktywna jako sposób wychowania zdrowotnego w rodzinie w opinii nauczycieli akademickich” – opiekun naukowy doc. dr Zofia Kubińska. Jako piąte głos zabrały Eliza Krawiecka oraz Daria Kazimierowska (Koło naukowe Architektów „Horyzont” z Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie) prezentując referat na temat koncepcji zagospodarowania strefy wjazdowej leśnego arboretum Warmii i Mazur w miejscowości Kudypy. Opiekunem naukowym studentek jest mgr inż. Mariusz Antolak. Ewa Dymowska, Krystian Muszyński oraz Adriana Dąbrowska w swoim wystąpieniu podjęły ciekawą tematykę dotyczącą infantyilizacji obecnej we współczesnym świecie m.in. w reklamie czy w sposobie ubioru. Temat referatu reprezentantów Koła Naukowego Studentów Socjologii PSW brzmiał: „Życie na skróty – infantyilizacja we współczesnym społeczeństwie konsumpcyjnym” – opiekun naukowy dr Olga Filipiak. W dalszej części obrad Studenckie Koło Naukowe Rusycystów reprezentowane przez Rafała Grochowskiego, Angelikę Kasjanuk, Małgorzatę Koladę oraz Angelikę Ciepłą zachęcało słuchaczy do włączenia się w działalność SKN. Studenci zaprezentowali referat zatytułowany: „Po zajęciach też ciekawie, czyli studencka aktywność w kołach naukowych” przygotowany pod kierunkiem mgr Joanny Kozak-Solarz. Ostatnimi prelegentkami w pierwszej części obrad były Wioleta Guz, Marta Pietruszewska i Yauheniya Tsiaplika, stu-



dentki należące do Studenckiego Koła Naukowego Progress, którego opiekunem jest mgr Mariusz Pyra. Wystąpienie zatytułowane było: „Głos klienta w budowaniu lojalności”.

W drugiej części konferencji wygłoszono dziewięć referatów. Nad sprawnym przebiegiem obrad czuwali Anna Tarkowska (przewodnicząca) oraz Maciej Zaborowski (sekretarz). Jako pierwszego wysłuchano Mateusza Wawrucha prezentującego referat na temat aktywności fizycznej uczniów: „Ocena poziomu aktywności fizycznej realizowanej w szkole przez uczniów Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 w Białej Podlaskiej”. Praca została przygotowana pod kierunkiem doc. dr. Mariana Stelmacha z Instytutu Turystyki i Rekreacji. Kolejnymi prelegentkami były Marta Zdunek, Joanna Wojtuszkiewicz, Izabela Młynarczyk. Studentki Socjologii przedstawiły „inne” spojrzenie na macierzyństwo. Ich wystąpienie zatytułowane było: „Tacierzyństwo w aspekcie współczesnego rodzicielstwa”. Trzecia prezentacja dotyczyła zagadnienia płodności. Referat wygłoszony przez Emilię Daniluk oraz Ewelinę Kukawską wzbudził duże zainteresowanie i wywołał dyskusję w gronie słuchaczy – „Płodność w promocji zdrowia w opinii licealistów i studentów” (opiekun naukowy doc. dr Zofia Kubińska, Koło naukowe „Zdrowie”). Jako czwarte wystąpiły reprezentantki Koła Naukowego „Klub Pedagoga”, którego opiekunem jest mgr Anna Majewska. Studentki przedstawiły historię Koła Naukowego Instytutu Pedagogiki PSW. Anna Tarkowska i Mateusz Wawruch zreferowali artykuł przygotowany w konsultacji z doc. dr. Marianem Stelmachem: „Ocena poziomu aktywności fizycznej dziewcząt i chłopców z Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 w Białej Podlaskiej” (Koło Naukowe Studentów Turystyki i Rekreacji). Tematyka funkcjonowania studenckich kół naukowych obecna była również w drugim wystąpieniu studentów Instytutu Pedagogiki. Karolina Chachaj oraz Małgorzata Strojek przedstawiły powyższe zagadnienie

w oparciu o opinie studentów różnych kierunków PSW w Białej Podlaskiej. Kolejną prelegentką była Wioleta Demczuk (Koło Naukowe „Zdrowie”), która wspólnie z Magdaleną Harasimuk, Agnieszką Kukawską, Magdaleną Bujalską oraz Karoliną Sachą pod opieką naukową prof. nadzw. dr. hab. n. med. Krzysztofa Jeziorskiego przygotowała interesujące doniesienie na temat czynników ryzyka i znaczenia profilaktyki w nowotworze jelita grubego (RJG). Następnie głos zabrała Anna Tarkowska referując artykuł nt. „Ocena poziomu aktywności fizycznej realizowanej w szkole na przykładzie dziewcząt z Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 w Białej Podlaskiej”. Studentka kierunku Turystyka i Rekreacja przedstawiła wyniki badań przeprowadzonych z wykorzystaniem długiej wersji międzynarodowego kwestionariusza aktywności fizycznej (IPAQ). Obrady zakończyło wystąpienie Elżbiety Karatysz, reprezentującej Studenckie Koło Naukowe Instytutu Rolnictwa

(opiekun naukowy: dr inż. Alicja Baranowska, dr Iwona Mystkowska). Studentka wygłosiła ciekawą prezentację pt. „Rzepak ozimy punktem zainteresowania polskich rolników”.

Po zakończeniu obrad Komitet Naukowy w składzie: doc. dr Zofia Kubińska, doc. dr Barbara Bergier, doc. dr Marian Stelmach, dr Joanna Baj-Korpak oraz dr Ewelina Niżnikowska po burzliwej naradzie wyróżnił sześć prezentacji. Były to referaty wygłoszone przez:

- Katarzynę Butryn (Koło Naukowe Studentów Turystyki i Rekreacji),
- Sylwię Łaciak (Koło Naukowe Studentów Turystyki i Rekreacji),
- Elizę Krawiecką i Darię Kazimierowską (Koło Naukowe Architektów Krajobrazu „Horyzont”),
- Martę Zdunek, Joannę Wojtuszkiewicz i Izabelę Młynarczyk (Koło Naukowe Studentów Socjologii),
- Emilię Daniluk i Ewelinę Kukawską (Koło Naukowe „Zdrowie”),

- Wioletę Demczuk, Magdalenę Harasimiuk, Agnieszkę Kukawską, Magdalenę Bujalską i Karolinę Sachę (Koło Naukowe „Zdrowie”). Wyróżnieni prelegenci otrzymali dyplomy oraz nagrody książkowe. Każdy autor wygłoszonego referatu otrzymał certyfikat potwierdzający uczestnictwo w konferencji.

Oficjalnego podsumowania obrad dokonał Przewodniczący Komitetu Organizacyjnego dr Andrzej Soroka, podkreślając wysoki merytoryczny poziom prezentowanych doniesień oraz deklarując chęć ponownej organizacji Konferencji Studenckich Kół Naukowych i Młodych Naukowców w roku akademickim 2012/2013.

Do zobaczenia na kolejnych obradach!

*dr Joanna Baj-Korpak
Kierownik Zakładu Turystyki*



KOŁO NAUKOWE INSTYTUTU ROLNICTWA

NA MIĘDZYNARODOWYM FORUM ZOOTECHNICZNO-WETERYNARYJNYM

Dnia 19 IV 2012 w Poznaniu odbyło się VIII Forum Zootechniczno-Weterynaryjne pod hasłem „Dobrostan zwierząt – wspólczesne wyzwania dla hodowców i lekarzy weterynarii”. Organizatorami Forum było Poznańskie Koło Polskiego Towarzystwa Zootechnicznego im. Michała Oczapowskiego, Wielkopolski Oddział Polskiego Towarzystwa Nauk Weterynaryjnych, Katedra Weterynarii

Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu, Powiatowy Lekarz Weterynarii w Poznaniu.

Patronat honorowy sprawował Marszałek Województwa Wielkopolskiego mgr Marek Woźniak, Rektor Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu prof. dr hab. Grzegorz Skrzypczak oraz Wielkopolski Wojewódzki Lekarz Weterynarii w Poznaniu lek. wet. Lesław Szabłoński.

Przewodniczącym Komitetu Organizacyjnego VIII Forum Zootechniczno-Weterynaryjnego prof. dr hab. Piotr Ślósarz, w przemówieniu rozpoczynającym dzień poświęcony tematyce dobrostanu zwierząt przywitał referentów i słuchaczy zgromadzonych w Kolegium Rungego Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu.

Szczególnym wydarzeniem VIII Forum

były 90-te urodziny prof. dr hab. Mieczysława Ratajszczaka. W obecności uczestników Forum profesor otrzymał życzenia i został obdarowany pięknym bukietem kwiatów z rąk Pani Dziekan WHIBZ prof. Małgorzaty Szumacher-Strabel i prof. dr hab. Piotra Ślósarza.

Obrazy tegorocznego Forum były podzielone na trzy sesje. W każdej z nich zaprezentowane zostały trzy referaty poświęcone kwestii dobrostanu. Wygłosili je specjaliści z różnych dziedzin, takich jak weterynaria, zootechnika, psychologia, co stworzyło wieloaspektową, a jednocześnie spójną całość problematyki dobrostanu. Zwrócono uwagę na zagadnienia nie tylko w aspekcie naukowym, ale przede wszystkim nadano im znaczenie praktyczne.

Przewodniczącymi pierwszej sesji byli prof. dr hab. Stanisław Kondracki, Dyrektor Instytutu Rolnictwa Państwowej Szkoły Wyższej im. Papieża Jana Pawła II oraz dr wet. Lech Gogolewski. Sesję otworzył prof. dr hab. Stanisław Kondracki, który poprosił o zabranie głosu pierwszego referenta Rektora Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu, prof. dr hab. Romana Kołacza. Referat profesora Kołacza pt. „Aktualne problemy dobrostanu zwierząt”, przybliżył zgromadzonym ogólny zarys znaczenia słowa „dobrostan” w chowie i hodowli zwierząt. Poruszył także problem „rozpędzonego” postępu genetycznego wpływającego negatywnie na poziom dobrostanu, zwracając jednocześnie uwagę na potrzeby głodujących dzieci i prosząc każdego o własną refleksję na temat omawianych zagadnień.

Drugi referat tej sesji zatytułowany „Prawne uwarunkowania dobrostanu zwierząt gospodarskich w UE” wygłosiła dr Anna Hoffman. Zostały w nim omówione regulacje prawne w zakresie dobrostanu obejmujące warunki utrzymania zwierząt gospodarskich, ich transportu i uboju oraz warunki hodowli i wykorzystania zwierząt doświadczalnych.

Sesję zamknął prof. dr hab. Wojciech Pisula interesującym referatem pt. „Behawioralne uwarunkowania dobrostanu zwierząt gospodarskich”. Profesor zwracał uwagę na psychologiczne źródła cierpienia zwierząt oraz na fakt, iż celem wysiłków zwierzęcia nie jest pokarm i młode w gnieździe, lecz wykonywanie takich czynności jak jedzenie czy sprawowanie opieki nad potomstwem.

Przewodniczącymi drugiej sesji byli

prof. dr hab. Włodzimierz Nowak oraz dr wet. Paweł Antosik. Po przerwie odbyła się kolejna prelekcja na temat „Ulepszenia pastwiska alpejskiego przy użyciu świń rasy Mangalica”, poprowadzona przez dr Beate Berger z Instytutu Rolnictwa Organicznego i Bioróżnorodności Zwierząt Gospodarskich w Thalheim, Austria.

Następnie został wysłuchany prof. dr hab. Tomasz Gruszewski z Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie, który mówił o „Dobrostanie owiec wykorzystywanych do czynnej ochrony przyrody na tle konwencjonalnych systemów chowu”. Współautorami referatu byli dr inż. Andrzej Junkuszew oraz dr Wiktor Bojar z Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie. Istotą omawianego zagadnienia nie były wymogi utrzymania zwierząt, lecz analiza warunków i następstw utrzymywania owiec w systemie tzw. chowu wolnego i wykorzystania tego gatunku do czynnej ochrony środowiska naturalnego.

Sesję zamykał referat poświęcony problematyce robotyzacji doju omawianej przez prof. dr hab. Mariana Lipińskiego. Stopniowe wprowadzanie automatyzacji do polskich obór stało się faktem i z pewnością będzie się cieszyło rosnącym zainteresowaniem hodowców zarówno z uwagi na ogromne zmniejszenie pracochłonności czynności związanych z codziennymi pracami w oborze (zadawanie paszy, usuwanie odchodów, dój).

Sesji trzeciej przewodniczyli: prof. dr hab. Ewa Gornowicz i prof. dr hab. Jędrzej M. Jaśkowski. Pan dr hab. Jacek Dach wygłaszał referat pod tytułem: „Ekologiczne wykorzystanie odchodów zwierzęcych”, traktujący o metodach i znaczeniu prawidłowego składowania obornika. Wykazał także, jak ważne z ekonomicznego punktu widzenia jest odpowiednio duża ładowność i funkcjonalność rozrzutników. „Aktualne problemy dobrostanu drobiu, ze szczególnym uwzględnieniem kur niosek” poruszył w swoim wystąpieniu lek. wet. Ireneusz Sobiak. Zaznaczył, że z dniem 1 stycznia 2012 roku hodowcy mogą utrzymywać kury nioski tylko w klatkach zmodyfikowanych o wyższym standardzie bytowania. Dzień poświęcony obradom na temat dobrostanu sfinalizował dr Damian Józefiak mówiąc o zastosowaniu fitobiotyków, bakteriocyn i kwasów organicznych w żywieniu zwierząt monogastrycznych. Po każdym z wymienionych wystąpień odbywały się

krótkie merytoryczne dyskusje.

Uczestnicy zapoznali się także z siedemnastoma pracami zaprezentowanymi w formie posterów. Najwięcej z nich dotyczyło dobrostanu koni. Na temat dobrostanu drobiu napisano cztery doniesienia, o dobrostanie bydła i trzody chlewnej po dwa, dobrostan zwierząt domowych: psów i kotów przedstawiono w jednym doniesieniu.

Studenckie Koło Naukowe Instytutu Rolnictwa Państwowej Szkoły Wyższej reprezentowała studentka III roku studiów niestacjonarnych Katarzyna Łącka-Borowik, która przedstawiła doniesienie w formie posteru pod tytułem „Współczesne znaczenie dobrostanu świń”. Współautorem tego doniesienia był prof. dr hab. Stanisław Kondracki. Poster był poświęcony przede wszystkim zagadnieniom związanym ze spełnieniem warunków dobrostanu zwierząt przez wdrożenie do chowu i hodowli świń koncepcji „pięciu wolności” zawartych w Kodeksie Dobrostanu Zwierząt.

Przeglądając postery można było zauważyć interdyscyplinarność pojęcia „dobrostan”. Począwszy od chorób zwierzęcych, ewentualnego wpływu tych chorób na zdrowie człowieka, przez sposób utrzymania zwierząt, skończywszy na znaczeniu dobrostanu we współczesnej hodowli i chowie zwierząt.

Dobrostan jest zagadnieniem o szerokim spectrum dyskusyjnym. Najbardziej problematycznym jest zdecydowanie aspekt ekonomiczny, który budzi niepokój w szeregach praktyków. Poprawa poziomu dobrostanu generuje pewne koszty, które jednak są ekonomicznie uzasadnione, ponieważ wyższy poziom dobrostanu wpływa pozytywnie na zdrowotność, a tym samym na produktywność i dłuższy okres użytkowania zwierząt.

VIII Poznańskie Forum Zootechniczno-Weterynaryjne podsumował prof. dr hab. Jędrzej Jaśkowski mówiąc o znaczeniu poprawy egzystencji zwierząt nie tylko z ich punktu widzenia, ale i człowieka.

*Katarzyna Łącka-Borowik
studentka III roku kierunku Rolnictwo*

Uniwersytet Trzeciego Wieku



Rok 2012 Rokiem Uniwersytetów Trzeciego Wieku

Ustanowiony został przez Senat
a przez Radę UE
Europejskim Rokiem Aktywności Osób Starszych
i Solidarności Międzypokoleniowej

Rok 2012 został ustanowiony przez Senat Rokiem Uniwersytetów Trzeciego Wieku, a przez Radę UE Europejskim Rokiem Aktywności Osób Starszych i Solidarności Międzypokoleniowej.

1 lutego 2012 r. to data, która zapisze się w 37-letniej historii Uniwersytetów Trzeciego Wieku w Polsce w sposób szczególny. Senat Rzeczypospolitej Polskiej podjął uchwałę w sprawie ustanowienia roku 2012 Rokiem Uniwersytetów Trzeciego Wieku.

To wielka nobilitacja dla tego największego ogólnopolskiego projektu, zainicjowanego przez Uniwersytet Trzeciego Wieku Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie, a realizowanego obecnie przez bardzo szerokie środowisko Uniwersytetów Trzeciego Wieku, pod honorowym patronatem Pierwszej Damy RP Anny Komorowskiej.

To też wielka satysfakcja dla ponad 100-tysięcznej rzeszy słuchaczy skupionych w Uniwersytetach Trzeciego Wieku, bo obchody Roku UTW zaznaczą się bardzo licznymi imprezami o charakterze centralnym – zainaugurowanym Kongresem Uniwersytetów Trzeciego Wieku w Sali Kongresowej PKiN, ale też imprezami regionalnymi i lokalnymi na terenie całej Polski.

W dniach 19-20 marca 2012r. w Warszawie odbył się I Kongres Uniwersytetów Trzeciego Wieku. Organizatorami kongresu było Ogólnopolskie Porozumienie Uniwersytetów Trzeciego Wieku, Ogólnopolska Federacja Stowarzyszeń Uniwersytetów Trzeciego Wieku oraz Fundacja Dla Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Było to główne wydarzenie obchodów Roku UTW. Na Kongresie honorowymi gośćmi byli: małżonka prezydenta RP Anna Komorowska, premier Donald Tusk, wicemarszałek Senatu Maria Pańczyk-Pozdziej, prezes Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności Jerzy Koźmiński, minister zdrowia Bartosz Arłukowicz oraz minister pracy i polityki społecznej Władysław Kosiniak-Kamysz. Obrady odbywały się pod hasłem:

„Innowacyjne uniwersytety trzeciego wieku dla społeczeństwa obywatelskiego i gospodarki”.

W Kongresie uczestniczyło około 3 tys. Seniorów – tyle osób mogła pomieścić Sala Kongresowa Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie. Było to spotkanie działaczy i słuchaczy z 385 UTW z całej Polski, a także przedstawicieli z Rosji, Litwy, Ukrainy, Mołdawii i Wielkiej Brytanii. Uniwersytet Trzeciego Wieku Państwowej Szkoły Wyższej reprezentowały: przewodnicząca Samorządu UTW Irena Mikiciuk, Anna Frommont i Maria Romaniuk. Spotkanie było okazją do debaty na temat wyzwania, jakie stoją przed polskim rządem w czasach, gdy społeczeństwo się starzeje. Pierwsza Dama RP Anna Komorowska wygłosiła wykład inauguracyjny o wyzwaniach związanych ze starzeniem się społeczeństwa i aktywizacją seniorów. Pokreśliła, że Uniwersytety Trzeciego Wieku są wspaniałym ruchem mającym na celu zwiększenie aktywności edukacyjnej i zawodowej seniorów. Stwierdziła, że – „młodość to nie tyle wiek metrykalny, ale stan umysłu i ducha” Wyraziła też przekonanie, że dzięki Uniwersytetom Trzeciego Wieku coraz liczniejsza grupa seniorów będzie aktywnie uczestniczyła we wszystkich sferach życia.

Premier Donald Tusk dużą część swojego wystąpienia poświęcił konieczności zmian w systemie emerytalnym. Szef rządu zadeklarował również, że będzie przekonywał ministra finansów do przeznaczenia większych środków na pomoc dla UTW.

Minister pracy i polityki społecznej Władysław Kosiniak-Kamysz zapowiedział utworzenie w ministerstwie wydziału ds. osób starszych i współpracy międzypokoleniowej. Rolą nowego wydziału będzie koordynacja prac i współdziałania z resortami zdrowia, sportu, kultury, edukacji narodowej oraz szkolnictwa

wyższego.

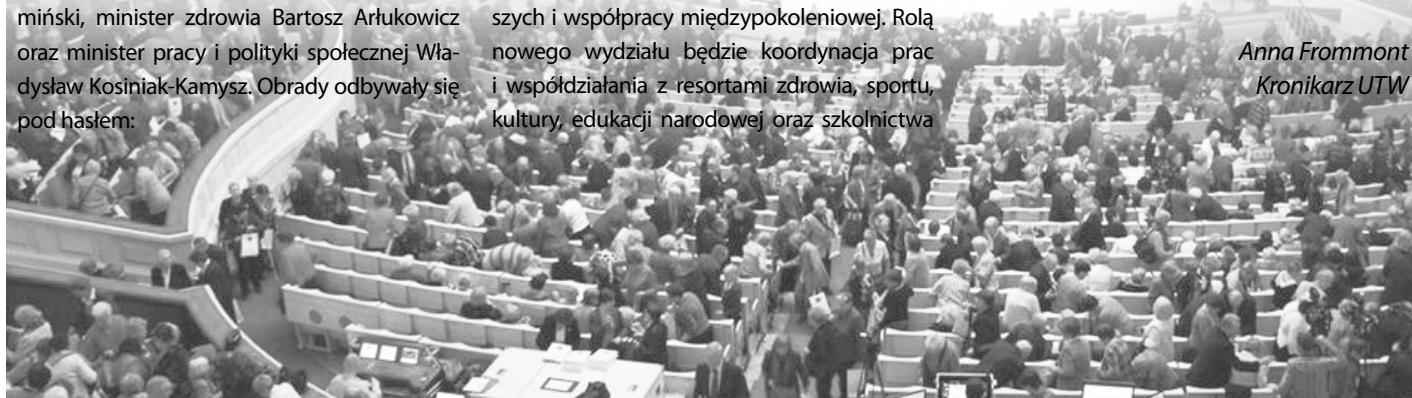
Mieczysław Augustyn, senator PO, przewodniczący senackiej Komisji Rodziny i Polityki Społecznej wraz z grupą roboczą ds. zabezpieczenia osób niesamodzielnych, przygotowali projekt ustawy o pomocy osobom niesamodzielnym, przez wprowadzenie czeku opiekuńczego, z którego osoby niesamodzielne, ich rodziny oraz opiekunowie będą mogli płacić za część lub całość różnych usług opiekuńczych. Jego uzyskanie będzie uzależnione od zaliczenia osoby do jednego z trzech stopni niesamodzielnosci.

Podczas kongresu wręczone zostały nagrody w konkursie „Seniorzy w Akcji. Uniwersytety Trzeciego Wieku dla społeczności”. Nagrodzono wolontariuszy i osoby aktywne na rzecz społeczności lokalnych seniorów. Laureaci konkursu wspierają wychowanków domu dziecka. Organizują zajęcia dla przedszkolaków, promują wolontariat, rejestrują wspomnienia. O tym, że aktywność się opłaca, przekonali się nie tylko w codziennym życiu, ale także w czasie Kongresu Uniwersytetów Trzeciego Wieku w Warszawie. Najaktywniejsi spośród uczestników konkursu otrzymali dyplomy i statuetki. Z okazji Roku Uniwersytetów Trzeciego Wieku została wydana moneta okolicznościowa „3 Dukaty Mądrości”

Drugi dzień Kongresu w Galerii Porczyńskich przeznaczony był tylko dla liderów UTW i zaproszonych gości. W tym dniu odbywały się panele dyskusje, wymiana doświadczeń i rozmowy kulturalowe.

Kongres zakończył się podsumowaniem obrad i podpisaniem Apelu przez Sygnatariuszy.

Anna Frommont
Kronikarz UTW



Staż w Bibliotece Docklands

W wiosennym i zielonym kwietniu dwie bibliotekarki z PSW w Białej Podlaskiej, Katarzyna Cyran i Monika Gościak, miały szansę zdobyć nowe doświadczenia i zapoznać się z pracą w Docklands Library and Learning Centre w Londynie. Tygodniowy staż był możliwy do zrealizowania w ramach programu Erasmus.

Biblioteka Uniwersytetu Wschodniego Londynu – Docklands Library and Learning Centre – jest usytuowana w portowej dzielnicy stolicy Wielkiej Brytanii, Docklands. Jest jednym z elementów kampusu uniwersyteckiego. W jej sąsiedztwie znajdują się budynki dydaktyczne uniwersytetu oraz domy studenta.

Biblioteka jest duża i przestronna. Ściany od strony rzeki, przy której jest usytuowana, są przeszklone, by czytelnicy mogli patrzeć na wodę – ma ona kojący wpływ na zmęczone nauką oczy. Budynek został tak zaprojektowany, by wpuścić do biblioteki jak najwięcej naturalnego światła, a jednocześnie by słońce nie przeszkadzało użytkownikom. Przeszkolone ściany mają też pokazywać przechodniom, co w danej chwili dzieje się w bibliotece.

Do biblioteki mogą wejść tylko osoby posiada-



jące specjalne karty magnetyczne. W przypadku studentów są to elektroniczne legitymacje studenckie. Na każdym z pięter znajdują się miejsca do pracy indywidualnej oraz grupowej, drukarki, kopiarki, stanowiska komputerowe oraz miejsca dla czytelników korzystających z własnych laptopów.

Biblioteka oferuje bardzo elastyczne godziny otwarcia, z wyjątkiem wakacji i świąt, jest czynna całą dobę! Nocą w bibliotece nie ma bibliotekarza. Każdego ranka dyżurny bibliotekarz przemierza piętra budynku i budzi czytelników, którzy ucząc się zasnęli na bibliotecznej podłodze.

W bibliotece wprowadzono tzw. strefy ciszy. Strefy te są wyraźnie oznaczone, a bibliotekarze i pracownicy ochrony regularnie sprawdzają, czy przestrzegane są zasady obowiązujące w danej strefie. W strefie zaznaczonej na zielono (quiet study) można rozmawiać szeptem, można pracować w grupie, telefon komórkowy można wyciszyć, ale nie trzeba wyłączać. Dzieci mogą towarzyszyć rodzicom pod warunkiem, że nie będą przeszkadzały pozostałym czytelnikom. Natomiast w strefie czerwonej (silent study) pracuje się indywidualnie, obowiązuje bezwzględny zakaz rozmowy, a telefony komórkowe należy wyłączyć.

Parter biblioteki to duża sala wykładowa (Large Lecture Theatre), wspomniane już miejsca do pracy i archiwum biblioteki. Archiwum gromadzi dokumenty z życia ludności wschodniego Londynu. Obecnie w archiwum dostępne są materiały dotyczące historii i działalności Brytyjskiego Związku Olimpijskiego. Najstarsze dokumenty to zapisy dotyczące organizacji i przebiegu igrzysk olimpijskich w Londynie w roku 1909 i 1945.

Piętro pierwsze to stanowiska pracy bibliotekarzy dziedzinowych (należy wspomnieć, że ogółem w bibliotece pracuje ponad 90 osób), którzy nie mają osobnych, zamkniętych pokoi, a są widoczni i przede wszystkim łatwo dostępni dla użytkowników. Bibliotekarze pełnią dyżury w punktach obsługi, które służą do wydawania i przyjmowania zbiorów. Poza tym od godziny 9 do godziny 21 jeden z bibliotekarzy

dyżuruje przy tzw. biurku pytań.

Na tym piętrze możemy znaleźć samoobsługowe kioski, dzięki którym czytelnik może samodzielnie, bez udziału bibliotekarza wypożyczyć lub zwrócić książki i zapłacić karę za przetrzymane pozycje, która naliczana jest po tygodniu przekroczenia terminu.

Obok stanowisk komputerowych, służących tylko do przeglądania katalogu bibliotecznego, znajduje się regał ze zbiorami, które można wypożyczyć na bardzo krótko (cztery godziny) i nie można ich wynieść poza budynek biblioteki. Użytkownik składa do biblioteki zapytanie (w dowolny sposób: mailowo, telefonicznie lub osobiście) na wybrany temat, a bibliotekarz wyszukuje dla niego pozycję, w której jest odpowiedź na postawione pytanie. Taką książkę stawia się właśnie na owym regale. Użytkownik samodzielnie odnajduje przeznaczoną dla niego pozycję, a następnie korzysta z niej na terenie biblioteki do wyznaczonej godziny.

Na pierwszym piętrze jest część zbiorów w wolnym dostępie. Każdy użytkownik może wypożyczyć 15 pozycji. Okres wypożyczeń waha się od tygodnia do czterech tygodni. Każda książka ma na grzbiecie oznaczenie, na jak długo może być wypożyczona.

Obszar wokół książek i czasopism na drugim piętrze to opisane wcześniej strefy ciszy. Są tu także specjalne pomieszczenia do cichej, indywidualnej pracy.

Na drugim piętrze znajdują się półki z czasopismami ustawionymi według tytułów w kolejności alfabetycznej. Wszystkie dzienniki są udostępnione wyłącznie do korzystania na miejscu, ale jeśli jest konieczność można skopiować potrzebny artykuł na ustawionej w strefie czasopism kserokopiarce.

Tutaj mieszczą się także sale do poszerzania kompetencji zawodowych, ponieważ biblioteka oferuje różnorodne kursy i szkolenia, warsztaty tematyczne, udziela porad w kwestii wyboru ścieżki kariery, a także porad z zakresu finansów studenckich.

Biblioteka Uniwersytetu Wschodniego Londynu posiada trzy filie w każdym z kampu-



sów uniwersytetu: Docklands, Stratford i Duncan House. Nasz staż miał miejsce w bibliotece w Docklands, ale jeden dzień poświęciliśmy na wizytę w filii w Stratford.

Biblioteka w Stratford rządzi się tymi samymi zasadami, co biblioteka w Docklands. Odróżnia je jedynie architektura budynku. Ten w Docklands jest nowoczesny i duży, a w Stratford biblioteka mieści się w mniejszym, ale pięknym, zabytkowym budynku.

Podczas pobytu miałyśmy okazję poznać wielu sympatycznych bibliotekarzy: zaprosiła nas Manager Campusu Pani Judith Preece, oprowadzał i opiekował się nami Pete Williams, miałyśmy spotkania z Martinem, Kelly, Rachel, Adjoa. Bardzo serdecznie im wszystkim dziękujemy za wspólne rozmowy i inspirujące podpowiedzi.

Program stażu obejmował również bibliotekę London School of Economics, gdzie studiował m.in. minister finansów Jan Vincent-Rostowski (vel Jacek Rostowski). Miałyśmy okazję zwiedzić tę kilkupiętrową budowlę od piwnicy aż po szczyt. Oprowadzał nas bardzo sympatyczny młody bibliotekarz Andy. Jednym z punktów naszej wizyty był dział zbiorów specjalnych, gdzie widziałyśmy m.in. fotografie wykonane w Afryce przez znanego polskiego podróżnika i antropologa kultury, Bronisława Malinowskiego.

Będąc w Londynie nie mogłyśmy ominąć Biblioteki Brytyjskiej (British Library). Ta największa pod względem ilości zbiorów biblioteka na świecie mieści 150 mln zarejestrowanych przedmiotów! Są wśród nich nie tylko książki we wszystkich znanych językach, ale także periodyki, mikrofilmy, manuskrypty, mapy, nagrania, pieczęcie, patenty i wiele innych. Więcej książek posiada jedynie amerykańska Biblioteka Kongresu.

Budynek zrobił na nas wrażenie zanim zdążyłyśmy wejść do środka. Wielopiętrowy nowoczesny przestronny gmach wita czytelników dotykową elektroniczną książką. Na piętrach znajdują się specjalistyczne czytelnie naukowe. W całym budynku widzi się bardzo dużo studentów korzystających z bezprzewodowego

Internetu. Hasło, które wisi na ścianie przy wejściu/wyjściu z biblioteki pięknie określa potrzebę istnienia takich instytucji: Wiedza jest dwojakiiego rodzaju. Znamy sami temat, albo wiemy, gdzie można znaleźć informacje na ten temat.

Przez większość czasu naszego pobytu w mieście Królowej Elżbiety padał deszcz. Mimo tego nie zrezygnowałyśmy z odwiedzenia takich miejsc jak: Parlament UK, Big Ben, Katedra Świętego Pawła, Pałac Buckingham, Trafalgar Square, Chinatown. Odbyłyśmy „rejs” londyńskim okiem, byłyśmy w Aquarium, gdzie widziałyśmy rekiny, olbrzymie żółwie i pingwiny. Odwiedziłyśmy także Muzeum Johna Soane’a. Jest to muzeum architektury, które w swoich zbiorach posiada ponad 30 tysięcy wydruków modeli architektonicznych, rzeźb, obrazów i projektów.

Jednak największe wrażenie zrobiło na nas British Museum. To właśnie tam znajdują się słynne na całym świecie oryginalne zabytki starożytnego Egiptu, Bliskiego Wschodu oraz Grecji i Rzymu. Na własne oczy mogłyśmy zobaczyć słynny Kamień z Rosetty, dzięki któremu w 1822 roku Jean-François Champollion mógł odszyfrować egipskie hieroglify. W słynnej okrągłej czytelni muzeum pracowali Mahatma Gandhi, Oscar Wilde, Bram Stoker, Karol Marks, Virginia Woolf i wiele innych wybitnych osób.

Dzięki pobytowi w Londynie nie tylko poznałyśmy strukturę brytyjskich bibliotek naukowych, zasady w nich panujące, programy do opracowywania, katalogowania, sposoby gromadzenia zbiorów, sposoby komunikacji z czytelnikami, ale także spotkałyśmy się z bibliotekarzami i miałyśmy możliwość obserwowania ich w codziennej pracy. Mimo tego, że jesteśmy bibliotekarzami z różnych krajów i z różnych uczelni, wszyscy zgodnie stwierdziliśmy, że pracując w środowisku akademickim spotykamy się z tymi samymi problemami i wyzwaniem, a nasi czytelnicy mają podobne potrzeby.

*Monika Gościak, Katarzyna Cyran
Biblioteka PSW
Fot. Autorki*



erasmus

w Salzgitter

Nazywam się Diana Panasiuk, jestem studentką Turystyki i Rekreacji w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej. W tym momencie uczestniczę w programie Erasmus – biorę udział w rocznym wyjeździe na studia zagraniczne. Swoją naukę odbywam w Niemczech na Uniwersytecie Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften. Ten Uniwersytet podzielony jest na cztery kampusy: Wolfenbuttel, Wolfsburg, Suderburg i Salzgitter – to właśnie tu mieści się mój wydział Turystyki.

Przed rozpoczęciem semestru zimowego na uniwersytecie mieliśmy zorganizowane dwa tygodnie zapoznawcze, podczas których rano odbywaliśmy intensywny kurs języka niemieckiego, a po południu mieliśmy zorganizowany czas przez naszych opiekunów, np. wycieczki, wyjścia, zwiedzanie jak również grille itp. Dzięki temu mogliśmy oswoić się z nową dla nas sytuacją, poznać się nawzajem oraz zapoznać się z miejscami, w których będziemy studiować i mieszkać. Później rozpoczęły się zajęcia na uniwersytecie. Muszę przyznać, że na początku nie było łatwo, gdyż podczas zajęć pojawiało się sporo technicznego języka, z którym wcześniej miałam bardzo mało styczności. Musiałam włożyć sporo energii w naukę podczas pierwszego semestru. Czasami było bardzo ciężko, ponieważ wszystkie egzaminy miałam w języku niemieckim. Zdarzało się, że dwa lub trzy egzaminy zdawałam jednocześnie, tutaj z tego względu, że obowiązuje tu system blokowy, w który wchodzi dwa lub trzy przedmioty, które są zdawane w tym sa-

mym momencie. Muszę jednak przyznać, że warto było włożyć w to tyle wysiłku i pracy, gdyż zaliczyłam pierwszy semestr.

Jeśli mowa o różnicach pomiędzy PSW a uniwersytetem, jedną z najważniejszych jest to, że na zajęcia i egzaminy musimy się zameldować na wirtualnym dziekanacie. Przed zajęciami pobieramy z naszego konta internetowego wykłady, które są nam potrzebne na zajęciach, lecz niestety one same nie wystarczają. Zajęcia trwają przynajmniej półtorej godziny. Na większości zajęć obecność nie jest sprawdzana, ale by być dobrze przygotowanym do egzaminu trzeba na nie uczęszczać. Na moim kierunku organizowanych jest sporo wycieczek jedno- lub kilkudniowych, za które koszty praktycznie w całości pokrywa szkoła. Posiadamy legitymację studencką, która służy nam również jako bilet semestralny po Dolnej Saksonii, gdzie możemy się poruszać praktycznie bez żadnych opłat.

Jedną z najmniej ciekawych rzeczy i czasami bardzo ciężkich zimą są dojazdy. Mieszkam w Braunschweigu, a na uniwersytet muszę dojeżdżać do Salzgitter. Taka podróż w jedną stronę zajmuje mi około półtorej godziny, a czasami nawet i dłużej. Na kurs języka niemieckiego muszę dojeżdżać na Kampus Wolfenbuttel, więc podróż od mojego akademika zajmuje około godziny w jedną stronę. Podróż bywa czasami męcząca, ale można się przyzwyczać.

Program Erasmus to nie tylko nauka, to też możliwość poznania ludzi z całego świata (z Hiszpanii, RPA, Meksyku, Chin, Francji, Wę-

gier, Brazylii, Argentyny, Włoch itp.) i zawarcia przyjaźni na całe życie. Jest to również szansa poznania kultur, potraw i obyczajów państwa, do którego się przyjechało, jak i osób poznanych podczas studiów. Erasmus to też wyjazdy, zwiedzanie, spędzanie wolnego czasu np. wspólne obiady z osobami z różnych państw.

Muszę przyznać, że przed wyjazdem na program Erasmus byłam pełna obaw i wątpliwości. Po paru dniach pobytu w Braunschweigu oswoiłam się z nową dla mnie sytuacją. Aby uczestniczyć w tym programie potrzebna jest dobra znajomość języka niemieckiego i angielskiego, gdyż z większością osób uczestniczących w programie porozumiewamy się po angielsku. Bardzo polecam wyjazdy z programu Erasmus na studia czy praktykę zagraniczną. Na takim wyjeździe można przeżyć niezapomniane chwile, które mogą zmienić nas i nasze życie. Jedną z największych korzyści takich wyjazdów są zawarte znajomości i przyjaźnie które mam nadzieje pozostaną nam na całe życie. Podczas takich programów mamy również możliwość poprawienia swoich umiejętności językowych. Bardzo się cieszę że mogłam zostać tu na drugi semestr. Gdybym miała jeszcze raz podjąć decyzję dotyczącą mojego udziału w programie Erasmus lub podobnym, bez wahania bym się zdecydowała. To są jedne z najlepszych chwil w moim życiu.

*Diana Panasiuk
Fot. Autorka*





„Boże wybacz nam nasze łzy,
nie pytamy czemu Go nam zabrałeś,
Dziękujemy Ci za czas na jaki nam Go dałeś”.

Pamiętamy...

Z wielkim bólem i smutkiem oraz w poczuciu niepowetowanej straty przyjęliśmy wiadomość o śmierci naszego kolegi i studenta II roku socjologii Mateusza Ignaciuka.

Trudno jest pogodzić się ze śmiercią, zwłaszcza, gdy przychodzi niespodziewanie i zabiera tak młodą osobę, jaką był Mateusz. Nie chcemy jednak opisywać własnych emocji, lecz uczcić pamięć o naszym koledze, aby każdy, kto przeczyta ten tekst mógł poznać takiego Mateusza, którego my zapamiętamy na zawsze.

Przede wszystkim w naszej pamięci pozostanie jego uśmiech. Tak, zdecydowanie Mateusz był wesołym chłopakiem, który lubił żarty. Najgłośniej zawsze śmiał się z tych opowiadanych przez swojego tatę. W jego towarzystwie czuliśmy się swobodnie, nikt nie obawiał się, że powie coś „nieodpowiedniego”, co mogłoby go urazić. Pomimo tego, że był nieśmiały, nie unikał innych – wręcz przeciwnie, starał się trzymać jak najbliżej grupy. Mateusz był także bardzo ambitny. Na swoje oceny, które miał naprawdę dobre, pracował sam.

Nikt nie dawał mu „taryfy ulgowej”, sam także jej nie oczekiwał. Gdy jakieś kolokwium poszło mu gorzej, nie poddawał się, tylko zbierał w sobie i poprawiał. Zapamiętamy go jako osobę, która miała ogromną siłę do walki ze swoimi słabościami. Zawsze zdumiewał nas także jego charakter pisma. Wspomnienie o tym może się wydawać nie na miejscu, jednak to było coś naprawdę niesamowitego, że każde Słowo, które napisał, wyglądało tak starannie.

Studenci II roku Socjologii

Mateusz uczestniczył w moich zajęciach w semestrze zimowym. Był studentem zawsze uśmiechniętym, zawsze punktualnym, zawsze przygotowanym. Był także uczynnym kolegą – nierzadko służył pomocą innym studentom. Był z nami całą młodość, najpierw trzy lata liceum akademickiego, później trzy semestry na studiach socjologicznych. Zaliczona sesja zimowa z wysokimi ocenami. Nagle zaskoczenie – Mateusz nas opuścił. Do dzisiaj patrzę na tę samą ławkę, w której siedział na moich zajęciach, ławkę dziwnie pustą, jakby też zaskoczoną...

Posiadał szeroką wiedzę o różnych wymiarach funkcjonowania człowieka w społeczeństwie. Na zajęciach rozmawialiśmy o rodzinie, ale i chorobie, także o śmierci. Kiedyś, pamiętam to bardzo dokładnie, na zajęciach o postrzeganiu osób niepełnosprawnych, zapytałam Mateusza, jak ocenia postawy społeczne wobec osób z niepełnosprawnością – wydaje się, standardowe pytanie. Badania socjologiczne wskazują na wciąż aktualne postawy unikające, a Mateusz stwierdził, że osobiście nigdy nie doświadczył nieprzychylnych reakcji społecznych. Przypadek, wyjątek? Chyba nie. To kwestia wychowania do oceny postaw społecznych, wychowania,

które wyniósł z domu, niezwykłego domu, ale też i naturalnego optymizmu i otwartej postawy Mateusza wobec drugiego człowieka. Nie sposób nie wspomnieć tu o szczególnej postawie rodziców, zapracowanej mamie i ojcu, dzień w dzień czekającym na syna pod uczelnianą salą, a nierzadko wspomagającym też innych studentów z trudnościami w poruszaniu. Niezwykła osoba, niezwykła rodzina, szczególny dom. Dom, w którym wszystko było przygotowane, aby Mati mógł czuć się swobodnie. Dom, który budował poczucie spełnienia i szczęścia syna. Dziękujemy Państwu za możliwość spotkania

i poznania Mateusza, szczególnej osoby, która budowała mosty pozytywnego spostrzegania innych, uczyła jak patrzeć na trudności, jak oceniać człowieka.

dr Dorota Tomczyszyn

Jesteśmy niewątpliwie szczęściarzami, że mogliśmy poznać Mateusza – pokazał nam, że pomimo własnych słabości można być nieugiętym i pełnym optymizmu człowiekiem.

Dziękujemy Ci za to.



PSW na ludowo

Pomimo zmian, jakie niesie ze sobą współczesne społeczeństwo oraz popkultura, nasza uczelnia postanowiła zachować trochę tradycji. W tym celu wspólnie z instytucjami kultury z województwa lubelskiego w pierwszych dniach marca zorganizowana została konferencja naukowa. Głównymi organizatorami była Wojewódzka Rada Towarzystw Regionalnych, której przewodniczącym jest prof. dr hab. inż. Sławomir Partycki pełniący również funkcję Dyrektora Instytutu Socjologii PSW, Wojewódzki Ośrodek Kultury oraz Koło Białczan. Współorganizatorem spotkania było Koło Naukowe Instytutu Socjologii oraz sam Instytut. Temat konferencji obejmował zagadnienia związane ze „Strojami ludowymi w tradycyjnej i współczesnej kulturze Lubelszczyzny”. Dwudniowe spotkanie przyciągnęło na aulę naszej uczelni tłumy zainteresowanych.

ZANIKAJĄCY FOLKLOR

Tradycje ludowe przekazywane z pokolenia na pokolenie powoli zaczynają zanikać. Wszelkie formy kultywowania regionalnych tradycji pozostają w gestii instytucji kultury lub naszych babć i dziadków. Tradycje związane z naszymi lokalnymi zwyczajami coraz częściej ustępują miejsca współczesnym zwyczajom. Dla wielu młodych ludzi ludowość kojarzy się jedynie z zacofaniem. Takie błędne rozumowanie doprowadza do zaniku kultury regionalnej i lokalnej, o którą walczyli nasi dziadkowie. Wbrew zmieniającym się trendom nowoczesności ta konferencja miała istotne znaczenie. Jej celem było pokazanie, iż tradycja i kultura ludowa są naszym dziedzictwem, o które należy dbać, ale także przekazywać młodym pokoleniom.

BARWNE I KOLOROWE STROJE

Barwne stroje stają się jedynie wizytówką lokalnych zespołów. Niestety, wyróżniający nas spośród innych części kraju strój stał się obecnie przestarzałym i niemodnym

elementem naszej kultury. Pierwszy dzień dwudniowego spotkania charakteryzował się różnorodnością strojów ludowych, w których pojawili się uczestnicy konferencji. Prelekcjom wygłaszanym przez poszczególnych gości również towarzyszyły stroje ludowe. Prowadzące konferencję prezentowały się w strojach biłgorajskich, natomiast profesor Sławomir Partycki w stroju krzczonowskim (lubelskim). W strojach regionalnych pojawiły się także studentki trzeciego roku socjologii. Widownia również nie pozostała obojętna w tej kwestii. Wiele gości pojawiło się w strojach odpowiadających regionom, z których przyjechali, ponieważ konferencji towarzyszyli goście z całego województwa lubelskiego.

Różnorodność strojów ludowych, jaka towarzyszy województwu lubelskiemu tworzy specyficzną wyjątkowość naszego regionu na tle innych miejsc w Polsce. Dawniej stroje ludowe utożsamiane były z pewnego rodzaju zaściankowością oraz zacofaniem. Faktycznie jest to jednak coś, co wyróżnia nas spośród innych regionów. Pozwalają one na odejście od stereotypów i zauważenie, że tak żyli nasi przodkowie, a my powinniśmy kultywować te tradycje.

PRELEKCJE I WYSTĄPIENIA

Kluczowym elementem konferencji były prelekcje zaproszonych gości. Wśród nich znajdowali się przedstawiciele władz samorządowych, uczelni oraz organizatorzy, a także etnografowie. Kilka słów do uczestników skierował rektor uczelni – prof. zw. dr hab. Mieczysław Adamowicz, prezydent miasta – Andrzej Czapski, starosta białski – Tadeusz Łazowski, dyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie – Artur Sępoch oraz prezes Koła Białczan – Marek Świątłowski.

Pierwsze wystąpienia dotyczyły strojów krzczonowskich oraz biłgorajskich w ujęciu przedstawicieli z Lublina. Kolejne wystąpienia była charakterystykami poszczególnych strojów z terenu Lubelszczyzny. Prezentowa-

ne były one głównie przez doświadczonych etnografów. Prezentacji strojów ludowych Południowego Podlasia dokonała Emma Celińska. Choreografka opisywała poszczególne części ubioru członków zespołu „Podlasie”. Prezentowała stroje damskie i męskie w wersji letniej i zimowej.

Wystąpienia przedstawicielek świata tradycji regionalnej wskazywały na różnorodność strojów, jakie towarzyszą województwu lubelskiemu. Świadczy to o wielokulturowości oraz zróżnicowaniu naszej małej ojczyzny.

ZESPOŁY, WYSTAWY, RĘKODZIEŁO

Prelekcjom poszczególnych uczestników towarzyszyły występy zespołów ludowych z terenu województwa. Pierwszego dnia zaprezentował się zespół „Tanew” z Biłgoraja oraz Zespół Pieśni i Tańca „Powiśle” z Puław. Drugiego dnia na scenie pojawił się zespół „Podlasie” z Białej Podlaskiej. Konferencji towarzyszyła również wystawa strojów ludowych przygotowana przez fundację Fuga Mundi z Lublina. Na holu głównym uczelni znajdowały się stoiska z prezentacjami rękodzielniczymi twórców z terenu powiatu białskiego.

Uczestnicy konferencji mieli również okazję zwiedzenia miasta wraz z jego największymi atutami. Odwiedzili oni między innymi Kościół św. Anny oraz Muzeum Południowego Podlasia. Konferencja wzbudziła ogromne zainteresowanie studentów oraz mieszkańców miasta, dzięki czemu uświadomiła społeczności istotność tradycji oraz powagę ich przekazywania i kultywowania.

*Izabela Młynarczyk,
studentka III roku Socjologii
Dr Olga Filipiak, Instytut Socjologii
Fot. Elżbieta Łajtar*







Krajobraz Peru



Rynek w Chachapoyas

Daleka podróż cz. II

Miasto i lud Chachapoyas

Chachapoyas to jedno z najstarszych miast Peru, położone na pagórkowatym płaskowyzu na wysokości około 2250 m. n.p.m. Zostało założone w 1538 r. przez Hiszpanów. Miasto liczy około 40 tys. mieszkańców i jest stolicą prowincji Amazonas. Tutaj urodził się w 1825 r. Toribio Rodriguez de Mendoza wychowawca generacji patriotów, twórców Republiki Peru. Jego imię nosi powołany 12 lat temu Uniwersytet.

Chachapoyas wzięło swoją nazwę od starożytnego ludu zamieszkującego widły rzeki Huallaga i Maranon zbierających wody ze wschodnich zboczy Andów i kierujących je do Amazonki. Nazwa miasta i cały obszar pochodzi od słowa „sacha puya”, które w języku quechua oznacza „ludzie chmur”. Na tej wysokości Andy zatrzymują masy gorącego i wil-

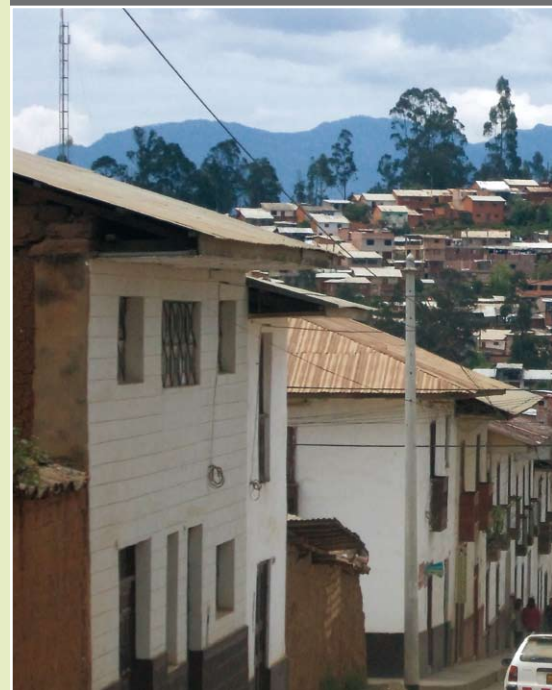
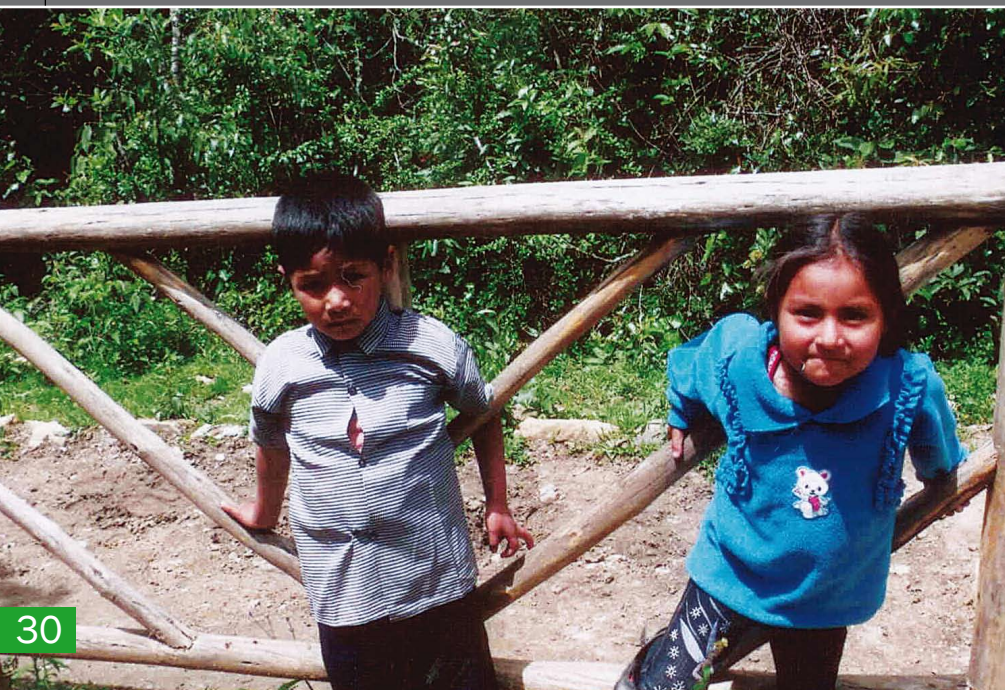
gotnego powietrza znad tropikalnej Amazoni tworząc krajobraz pełen deszczu i mgieł, które przez wieki skrywały starożytne tajemnice miasta, duże warownie, grobowce i kulturową spuściznę dawnych mieszkańców.

Miasto Chachapoyas nawiązuje do kulturowej spuścizny ludu Chachapoye, który zamieszkiwał te tereny przed inwazją Inków, w drugiej połowie XV wieku. Miasto nie wygląda na stolicę, aczkolwiek ma w sobie coś ujmującego, na co składa się piękno krajobrazu, unikalny porządek formalny miasta i kolonialna architektura. Regularnie zaplanowane miasto z prostokątnie przecinającymi się długimi, prostymi ulicami. W środku serce miasta - jego kwadratowy rynek otoczony ładnymi jedno- i dwupiętrowymi budynkami w stylu kolonialnym. Ozdobą rynku jest ratusz i wyróżniający się swoją białością typowy, latynoamerykański kościół z szerokim frontem z dwiema wieża-

mi. Niestety kościół otwierany jest w niedzielę tylko rano i wieczorem. Nie widać jakiegokolwiek ruchu przy tej pięknej budowli. Natomiast ratusz, siedziba władz, tętni życiem. Ładne patio za bramą główną dość szeroką od której prowadzą schody na piętro, tam znajduje się duża sala obrad a wokół patio biegną krużganki nadające koloryt i charakter temu miejscu. W fasadzie wstawiono trzy popiersia konkwistadorów hiszpańskich, zdobywców tej ziemi i zarządzających nią przez wiele lat. To oni nadali charakter miastu i zbudowali domy wokół rynku. To bardzo ciekawe obiekty. Każdy ma patio z ładną roślinnością, często zawiera nowo urządzone, interesujące wnętrza z przeznaczeniem na: restauracje, kawiarnie, biura turystyczne. Te wszystkie obiekty mają wiele uroku i zachęcają do wejścia.

To w jednej z tych restauracji w niedzielę Pan rektor Narodowego Uniwersytetu Toribio

Potomkowie ludu Chachapoyas





Patio



Twierdza Kuelap - rekonstrukcja domów

Rodríguez de Mendoza de Amazonas prof. dr hab. Vicente Castañeda Chávez wydał obiad dla polskich uczestników Szkoły Letniej, organizowanej wspólnie przez Uniwersytet Chachapoyas i Uniwersytet w Getyndze, głównie dla absolwentów uczelni niemieckich pochodzących z krajów rozwijających się. Oprócz mojej osoby, zaproszeni na ten obiad byli: Pani dr Jolanta Słowik – Polka mieszkająca i pracująca w Getyndze, koordynator projektu „The multiple consequences of increasing disturbances of tropical forests in Latin America: imperative need of appropriate strategies for forest production (Wielorakie konsekwencje narastających zaburzeń w lasach tropikalnych Ameryki Łacińskiej: nagląca potrzeba odpowiednich strategii ochrony lasów) i Prof. Aldona Pobojevska – pracownik Instytutu Filozofii z Uniwersytetu Łódzkiego, przebywająca swego czasu na stażu naukowym w Getyndze. Wszyscy, łącznie z rektorem Castañedą mówią po polsku, bo wcześniej spotkali się albo w Polsce albo w Getyndze. Prof. Vicente Castañeda, gospodarz spotkania, odbył staże naukowe w Getyndze oraz uzyskał stopnie naukowe

doktora i doktora habilitowanego w SGGW w Warszawie. Po powrocie do Peru pełnił funkcję rektora Uniwersytetu w Tacna, a aktualnie kieruje Uniwersytetem w Chachapoyas. Z Polską łączy go więzy rodzinne – żona Polka mieszkająca w Limie oraz dzieci wykształcone na polskich uniwersytetach i częściowo pracujące w Polsce.

Ciekawe miejscowych przysmaków koleżanki z Polski zamówiły na obiad świninę morską, na szczęście tylko po jednej półtuszy. Okazało się, że to trudne do zjedzenia zwierzę. Ja, zamawiając wołowinę miałem satysfakcję, że nie dałem się namówić na to specjalne danie.

Ładna roślinność i fontanny na rynku dopełniają jego urody. Ciekawe miejsca można spotkać w innych częściach miasta. Wiele ulic ma swój styl budynków z ładnymi przylepianymi balkonami. Są jednak i inne, zwykłe, typowe domy murowane lub drewniane, niemal bez okien od strony ulicy lub tylko z małymi zakratowanymi okiennicami. Wiele chodników ma bardzo wysokie krawężniki, które chronią domy i przechodniów przed płynącą

wodą w czasie dużych opadów. W różnych obniżeniach ulic zapewnione jest miejsce na przepływ wody. Leży tam trochę żwiru, piasku i błota, a niewielki ruch pojazdów i ludzi nie zmusza do zmiany tego stanu. Miasto raczej bez większych widoków na dalszy rozwój gospodarki. Jednak posiada szanse rozwoju, jako miasto będące stolicą regionu, miasto uniwersyteckie i jako baza dla większego ruchu turystycznego w przyszłości.

Miasto Chachapoyas powstało w sercu dawnej krainy ludu Chachapoya, zamieszkującego te tereny od V-VIII wieku, który charakteryzował się odrębnymi cechami i kulturą. Lud Chachapoya stanowił grupę liczącą około pół miliona ludzi należących do różnych plemion posługujących się wspólnym językiem, kulturą materialną, budownictwem i zwyczajami. Poza rolnictwem i bogactwem lasów tropikalnych podstawą jego bytowania były występujące tu złoża złota oraz rośliny halucynogenne i fauna tropikalna. Produkty te, cenione i poszukiwane w całej Ameryce, spowodowały najeżdżanie sąsiadujących od południa Inków. W drugiej połowie XV wieku Inkowie pod wodzą

Jedna z ulic w Chachapoyas

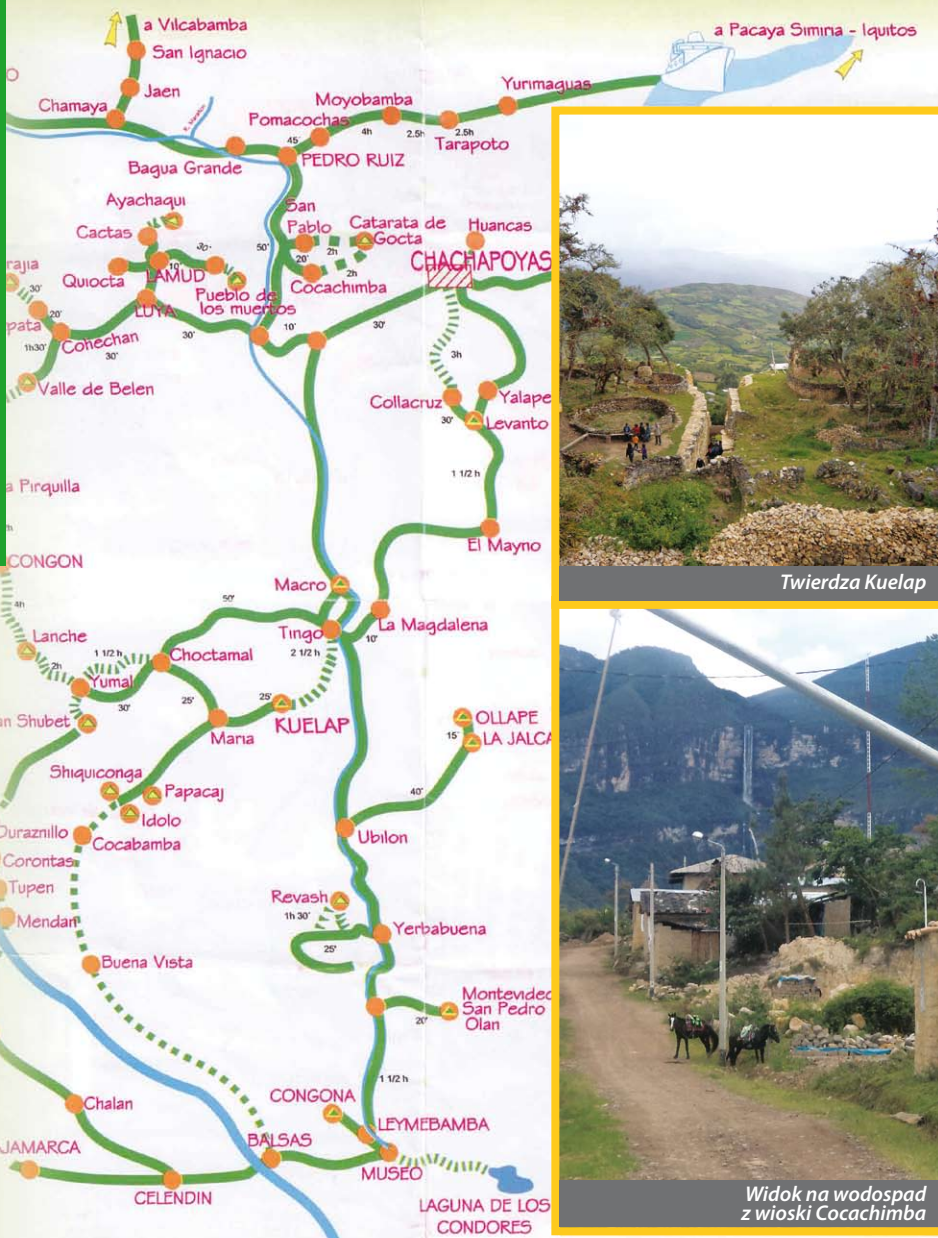


Podróż powrotna z wycieczki do Wodospadu Gocta



MAPA TURYSTYCZNA W DRODZE DO LOS CHACHAPOYAS

PODRÓŻE



Twierdza Kuelp



Widok na wodospad z wioski Cocachimba

Wejście do Twierdzy Kuelp



Inka Tupac Yupanqui podbili ziemie Chachapoyas, a miejscową ludność przesiedlili w różne miejsca ich wielkiego imperium. Dopóki nie nastąpiło wyniszczenie ludu Chachapoyas przez Inków nastąpiło w wyniku podboju tych terenów przez Hiszpanów i zawleczenia na te tereny wielu nieznanych tu wcześniej chorób.

Chachapoyas jest bazą wypadową do leżących w okolicy atrakcji turystycznych. Jednodniowe wycieczki oferowane są do Kuelp, Gran Shubet, Cocabamba, wodospadu Gocta, Karajia, Ayachaqui, Cavernas de Kiocta, Pueblo de las muertos, Valle de Belen, Muzeum Leymebamba i inne miejsca. W tym regionie znajduje się wiele mało znanych, niedawno odkrytych bądź czekających na odkrycie przez turystów miejsc i obiektów.

Przykłady atrakcji turystycznych

Autor miał okazję uczestniczyć w wycieczkach do Twierdzy Kuelp i Wodospadu Gocta. Obydwa obiekty to niewątpliwie atrakcje turystyczne mało jeszcze znane dla turystów z Europy. Wielką atrakcją są też rozciągające się na stromych zboczach i w dolinach Andów, lasy tropikalne. Tym trzem atrakcjom poświęca się mało uwagi.

Obecnie często odwiedzanym a niedawno odkrytym miastem jest zniszczona twierdza Kuelp, która została zdobyta i zniszczona przez Inków napływających z południa. Hiszpanie, którzy po opanowaniu Ameryki Środkowej rozpoczęli inwazję na cały kontynent Ameryki Południowej nie dotarli do tego miejsca ulokowanego strategicznie między rzekami Marańón i Utcubamba. To sprawiło, że zachowały się kolosalne konstrukcje tej twierdzy i pamiątki zarówno ludu Chachapoyas jak i Inków. Ruiny potężnej twierdzy zostały ukryte przez bujną roślinność tropikalną. Na nowo Kuelp została odkryta w 1843 r. i aktualnie jest udostępniana dla rozwoju ruchu turystycznego.

Kuelp, niewątpliwie atrakcja turystyczna jest przykładem rozwiniętej cywilizacji i kultury ludu Chachapoyas, która rozwinęła się zwłaszcza w VIII wieku n. e. i przetrwała do XVII wieku, kiedy to ziemie zamieszkałe przez żyjące tu plemiona Chachapoyas zostały podbite przez Inków. Kuelp to rozległa forteca będąca stolicą mieszkających tu plemion, chroniła mieszkańców przed wrogami przez wiele wieków. Położona na wysokości ok. 3000 metrów n.p.m. była budowana z kamieni i ziemi co najmniej przez dwa stulecia. Zachowała się w dobrym stanie jako jeden z najwspanialszych wytworów starożytnych cywilizacji. Mo-



numentalny charakter tego miasta – twierdzy może być porównywany zapewne do Machu Picchu i innych większych stanowisk archeologicznych na obszarze obydwu kontynentów amerykańskich. Zachowanie tego obiektu przed dewastacją zawdzięczamy agresywnej dżungli amazońskiej, lasom tropikalnym na trudno dostępnych zboczach Andów, które ukryły te obiekty przed pełną dewastacją w czasach współczesnych.

Kuelap była wielką warownią, rodzajem zamku, w którym rozlokowanych było ponad 500 okrągłych domów mieszkalnych zbudowanych z kamienia według przemyślanej koncepcji funkcjonalnej, oraz szereg również okrągłych budowli publicznych, w tym m.in. magazyny żywnościowe, więzienie itp. Wielkość, wyposażenie i dekoracje zewnętrzne domów zależały od wielkości i zamożności rodziny. Domy były rozlokowane na kilku tarasach, otoczone murem z tarasami obserwacyjnymi. Do twierdzy prowadziły tylko dwa zwięzające się wejścia w taki sposób, że u wylotu wyjścia w środku mógł się przecisnąć tylko jeden człowiek. To ułatwiało obronę przed atakiem z zewnątrz. Twierdza w sytuacji zagrożenia stawała się też schronieniem ludności z okolicy, która pracowała w rolnictwie, górnictwie i przy innych zajęciach. Na najwyższym tarasie ślady zamieszkiwania pozostawili także Inkowie. Ich domy nie były okrągłe a budowane były na planie prostokąta. Rozmieszczenie domów, ich układ zewnętrzny i rekonstrukcje przedstawiają fotografie.

Kuelap to niewątpliwie jedna z najciekawszych atrakcji turystycznych w Peru, ustępująca może tylko budowlom Inków w Machu Picchu. W okolicy Chachapoyas znajduje się szereg innych interesujących miejsc do zwiedzania, do których należy wodospad Gocta. Jest to także, podobno niedawno odkryty na nowo, trzeci co do wielkości wodospad na świecie. Składa się on z dwóch stopni, z których pierwszy o wysokości 771 m zbiera spadającą wodę w małym, mającym w średnicy około 200 m jeziorku, drugi o wysokości ponad 500 m tworzy strumień kierujący swe wody do rzeki Marañón.

To z myślą o tych i innych atrakcjach turystycznych w Chachapoyas zbudowano także

ośrodki wypoczynkowo-hotelowe takie jak ten pod nazwą Villa Paris, w których mieszkali i obradowali uczestnicy Szkoły Letniej, poświęconej konsekwencjom narastających zagrożeń dla lasów tropikalnych w Ameryce Łacińskiej. To urocze miejsce mające ładne wkomponowane małe obiekty typu bungalowów z częścią restauracyjną i salą konferencyjną. Ponad 20 pokoi z łazienkami wyposażonymi standardowo, ale bez ogrzewania. Ogrzewanie jest tu prawie niepotrzebne, bo temperatura jest umiarkowana, klimat górski, nocą chłodny, w dzień umiarkowany. Koniec listopada, a tu kwitną krzewy i kwiaty, zarówno te, jakie znamy w Polsce w ogrodzie albo w doniczkach w mieszkaniach, jak i te, których nie znamy. Całość tworzy urocze miejsce, któremu przeszkadza jednak hałas z niedaleko ulokowanego zakładu przemysłowego. W sąsiedztwie także goszczą nowo wybudowane domki (bungalowy), które są przygotowane dla większych grup turystycznych.

Dojazd do wodospadu Gocta przebiega serpentynami obydwu zboczy opadających w dolinę rzeki. Przepiękne widoki górsko-leśnego krajobrazu wypełnione są plamami poletek z uprawami ziemniaków, fasoli i kukurydzy. Peru jest ojczyzną ziemniaków, miejscem, skąd ziemniaki zostały rozprzestrzenione na cały świat. W niektórych miejscach uprawia się też trzcinę cukrową, którą przetwarza się nie tylko na cukier, a częściej na syrop do produkcji alkoholi.

Autobus dociera do wioski Cocachimba położonej na płaskowyżu, której mieszkańcy żyją z turystyki. Zostawiamy autobus i z przewodnikiem ruszamy w trasę liczącą około 5 km, wąską ścieżką wznoszącą się to w górę to w dół do widniejącej w oddali catarakty. Ścieżka będąca często rodzajem schodów kamiennych bądź wąską skarpą nad przepaścią urozmaicona jest bujną roślinnością lasu tropikalnego, w którym można dostrzec zarówno przepiękne kwiaty orchidei, jak też usłyszeć odgłosy trudnych do wypatrzenia małych lub kolorowych ptaków. Wspinaczka, chociaż atrakcyjna wizualnie, jest trudna dla zasiedziały przy biurkach i komputerach naukowców. Niektórzy ją sobie uprościli jadąc w górę wierzchem na małych andyjskich konikach.

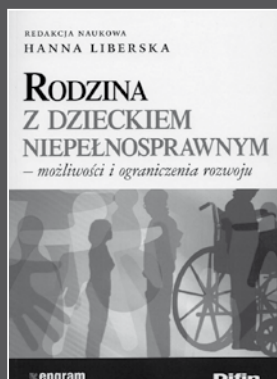
Po wielu wejściach i zejściach, po przeprawie przez most zawieszony na lianach docieramy do bazy wypoczynkowej w niedalekim oddaleniu od wodospadu. Tu można usiąść i skorzystać z prostych toalet, zamówić napoje w prymitywnym barze, popatrzeć na ostatni etap dojścia do celu podróży. Już tutaj słychać pomruk spadającej wody, który wzmagą się przy zbliżaniu do wodospadu. W powietrzu czuje się coraz więcej wilgoci, to wodospad zmienia mikroklimat w tym obszarze na bardzo wilgotny. Chociaż to nie jest pora deszczowa i ilość spadającej wody nie jest szczególnie duża, to wodospad ukazuje się w całej krasie. Rozbryzgujące się o skały strumienie wody srebrzą się u góry i przechodzą w głęboką czerń niedużego jeziora, które sprawia wrażenie czarnej dziury lub otchłani w głąb ziemi. Znaleźli się dość liczni i nie do końca zmęczeni śmiałkowicie z naszej grupy, którzy skorzystali z kąpeli w tej czarnej, zimnej wodzie. Alabastrowe ciała dziewcząt z Chile i Ekwadoru oraz brunatne i węglowe torsy Brazylijczyków, Meksykan i mieszkańców Ghany połyskują w promieniach przenikających mgłę wodną i potwierdzają ulgę z dotarcia do celu.

Podróż powrotna jest znacznie łatwiejsza i trwa krócej. Odbywamy ją razem z prof. Aldoną Pobjewską na grzbietach koników górskich, które wezwaliśmy obawiając się trudnej drogi powrotnej. Płacimy za zjazd niemal 90% stawki za podróż w dwie strony. Koniki prowadzone są umiejętnie przez przewodników, młodą dziewczynę i chłopca, nadzwyczaj sprawnie pokonują trudne odcinki trasy, umiejętnie balansują między ścianą skalną a przepaścią. Trzeba pilnować równowagi a patrzeć w przepaść z grzbietu nawet niewysokiego konika pobudza wyobraźnię o tym, jak mogłoby wyglądać lądowanie w przypadku potknięcia.

Ten zjazd to ciekawe, pełne emocji przeżycie, które kończy się szczęśliwie i przynosi radość z turystycznego wyczynu w tropikalnych Andach.

c.d.n.

Prof. zw. dr hab. Mieczysław Adamowicz
Fot. Autor



Tytuł: Rodzina z dzieckiem niepełnosprawnym – możliwości i ograniczenia rozwoju

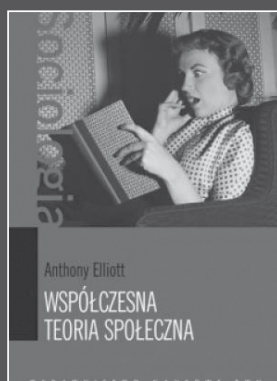
Autorzy: red. nauk. Hanna Liberska

Wydawnictwo: DIFIN

ISBN: 978-83-7641-538-3

Data wydania: 2011

Liczba stron: 278



Tytuł: Współczesna teoria społeczna

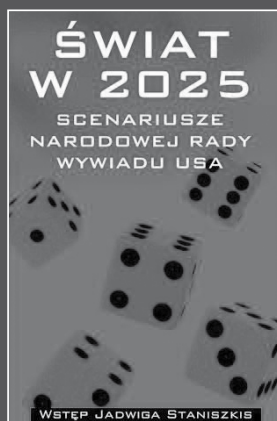
Autorzy: Anthony Elliott

Wydawnictwo: Wydawnictwo Naukowe PWN

ISBN: 978-83-01-16639-7

Data wydania: 2011

Liczba stron: 415



Tytuł: Świat w 2025. Scenariusze Narodowej Rady Wywiadu USA

Autorzy: George Friedman

Wydawnictwo: Alfa Sagittarius

ISBN: 978-83-929500-0-4

Data wydania: 2009

Liczba stron: 259

Biblioteka Poleca

W książce zostały omówione wybrane problemy dotyczące życia rodzin z dziećmi niepełnosprawnymi lub przewlekle chorymi, szczególnie ważne dla ich aktualnego funkcjonowania i możliwości rozwoju. Rozdziały dotyczą między innymi społecznego stereotypu niepełnosprawności i osoby niepełnosprawnej, który jest ciągle obecny w świadomości wielu z nas. Podejmują także zagadnienie konsekwencji niepełnosprawności dziecka dla przekształceń systemu rodziny, dla przebudowy psychiki i zachowania członków rodziny: rodziców i rodzeństwa. Autorzy analizują sytuację rodziny z dzieckiem niedosłyszącym i niewidomym oraz z dzieckiem z chorobą nowotworową. Omawiają zmiany w systemie rodziny z dzieckiem, którego choroba ma podłoże genetyczne, jak to jest na przykład w przypadku zespołu Downa. Dokładnie przedstawiają pełnienie ról rodzicielskich w rodzinach z dziećmi o różnych postaciach niepełnosprawności, ukazują także zmiany w systemach wartości rodziców oraz w sposobach realizowania przez nich ważnych zadań rozwojowych.

Współczesna teoria społeczna to coś więcej niż zwykle wprowadzenie w arkaana najważniejszych idei i pomysłów teoretycznych XX i początku XXI wieku. Anthony Elliott, jeden z najbardziej znanych teoretyków społecznych młodego pokolenia, w przystępny a zarazem krytyczny sposób omawia najważniejsze nurty współczesnej myśli, od szkoły frankfurckiej po teorię globalizacji oraz kluczowe prace tak znaczących teoretyków, jak Theodor Adorno, Herbert Marcuse, Michel Foucault, Jacques Lacan, Jacques Derrida, Pierre Bourdieu, Anthony Giddens, Julia Kristeva, Judith Butler, Manuel Castells, Zygmunt Bauman, Ulrich Beck czy Slavoj Žižek. Umiejscawiając każdą z omawianych teorii z szerszym kontekście politycznym i historycznym, daje niezwykle klarowny obraz różnorodności podejmowanych tematów i ich interpretacji przez najbardziej znanych analityków.

Eksperti Narodowej Rady Wywiadu w swojej pracy wyróżniają 4 możliwe prognozy, z którymi świat będzie musiał się zmierzyć. Zaliczają do nich wzrost znaczenia państw azjatyckich w sferze gospodarczej i politycznej; kryzys klimatyczny; spór o zasoby naturalne głównie na kontynencie azjatyckim; powstanie globalnej sieci podmiotów pozapaństwowych, co może doprowadzić do zmniejszenia roli państw narodowych. Raport nie daje nam odpowiedzi, który scenariusz się sprawdzi, a który nie. Wszystkie warianty prezentowane są w ciekawej formie: artykułu prasowego, dziennika prezydenta lub listu do sekretarza generalnego ONZ, co pozwala czytelnikowi na głębsze ich zrozumienie i przyjęcie, że mogą się one rzeczywiście sprawdzić. „Świat w 2025” podejmuje ważne – także z punktu widzenia polskiego czytelnika – kwestie, jak Chiny, Afganistan, przyszłość organizacji międzynarodowych i sposobów prowadzenia konfliktów, tendencje demograficzne. Raport „Global Trends 2025: A Transformed World”, został przygotowany przez Narodową Radę Wywiadu, by amerykańscy politycy lepiej zdawali sobie sprawę z czynników, które w dużej mierze będą kształtować główne międzynarodowe trendy, i które będą miały wpływ na ewentualne konflikty do roku 2025.

mgr Cezary Borkowicz
Biblioteka PSW

Agonia

Kołysząc się na łódce Charona
Słyszę głos zaklęty
Czy to ktoś mnie woła?
Okrył mnie całun przeklęty
W ciszy własnej tonę
Głuchnie serca bicie
Obrazy zamglone
Gaśnie we mnie życie
Płynie czarna rzeka
Wstaje nowy ranek
Anioł Śmierci czeka
Daje prawdy dzbanek

Indoktrynacja

Stoisz spoglądając w dal
Skrywając swe oblicze przede mną
Czy niewidomi mogą coś ujrzeć?

Wiek zagłady
Gdzie zła i rozpaczy ciągle przybywa
Nie mogę patrzeć, jak zanurzasz się w hipokryzji

Echo przyszło tak zimne jak śmierć
W ciemnościach wiąże się z moimi myślami

Opuszczę brzegi wypływając na nieostwojony ocean
Przekleństwem ostrza mych słów
przyniosę mym wrogom koszmary

Gdzieś na krawędzi najdalszej nocy jest światło
Nie będę się bał, bo nie przyniesiesz mi niczego
Niczego oprócz przygasającego ducha

Krucjata

Ponury żniwiarz
Zmierza w twe strony
Jeździec bez głowy
Bądź nawrócony

I nadszedł dzień,
W którym sen stał się jawą
Jak głuchy cień
Podążasz za sławą
Nie ma już nic,
Co jest Ci przeszkodą
Liczy się cel
A nie jaką drogą

Wybijemy się
Ale nie jest źle
Toniemy w morzu słów
Za nami łowcy głów

Tak mówi księga
To słowo jej każe
Z kości i krwi
Budować ołtarze
Źle pojętego słowa
Nic już nie zmieni
Będziemy złem
I kłamstwem natchnieni

Patriota

Jestem jak ptak,
A nie obrastam w pióra
Jestem jak wietrzyk
Przed którym trawy truchleją
I jak srebrna nić pająka
Pokryta tu i ówdzie poranną rosą
Ale mnie nie zobaczysz
Nie patrząc tymi samymi oczyma,
Co On

Inez Białobrzeska

Sekcja piłki

AZS PSW

zaprasza!



Dla zawodników piłka ręczna to nie jest sport. Dla nich jest to pasja, wolność! Kiedy wchodzi na boisko czują strach, strach przed niepowodzeniem... strach przed tym, że przegrają... Lecz kiedy słyszą pierwszy gwizdek i dostają piłkę... stają się wolni, stają się bogami! Ich pragnieniem jest GRAC i tylko GRAC!!! Ale żeby pragnienie się spełniło, trzeba wydać owoc, którym jest bramka. Te trzy ostatnie kroki, wyskok i bramka są dla

nas – piłkarzy ręcznych czymś czego nie potrafimy opisać... Tak pokrótce można opisać emocje związane z tym niezwykłym sportem.

Piłka ręczna (potocznie pol. szczypiorniak, ang. handball) — zespołowa dyscyplina sportu (gra drużynowa), uprawiana na całym świecie, w której biorą udział dwie ekipy po 7 zawodników każda. Celem gry jest wrzucenie – wyłącznie za pomocą rąk – piłki do bramki przeciwnika. Piłka może być rzucana, popychana, łapana, uderzana i zatrzymywana. Zawodnicy, oprócz bramkarzy, nie mają prawa zrobić więcej niż 3 kroki z piłką w rękach, co wymusza bieg z kozłowaniem i liczne podania. Piłka ręczna jest też jedynym sportem olimpijskim, w którym nieczysta gra, tzw „faule” są elementem gry.

Jeśli czytając poprzedni akapit poczuliście się jak na kolejnej podstronie Wikipedii postaramy się to wytłumaczyć wprost:

Szczypiorniak – osobna dyscyplina sportowa, w praktyce połączenie rugby, koszykówki i zbijaka. Gra zespołowa, której głównym celem jest zniesienie z powierzchni ziemi drużyny przeciwnej. Generalnie rzecz biorąc gra polega na tym, aby zdobyć jak największą ilość bramek. Na hali odbywa się walka równie ostra jak nóż Rambo i agresywna jak bitwa pod Grunwaldem, co za tym idzie, każdy piłkarz ręczny powinien mieć gumowe kości i twarde zęby. Tym, co wyróżnia ten piękny sport spośród wielu innych gier zespołowych jest to, że mimo ostrej walki na boisku, dużej ilości fauli i częstych kontuzji, piłkarze ręczni darzą się wzajemnym szacunkiem i wspierają się na boisku i poza nim. Większość szczypiornistów nie przepada za portalami społecznościowymi z racji tego, iż 70% zdjęć, które posiadają są zdjęciami rentgenowskimi.

O NASZYCH SZCZYPIORNISTACH Z PSW

Niestety naszym szczypiornistom nie udało się zdobyć Mistrzostwa Polski, aczkolwiek tradycja i chęć czynnego uczestniczenia w tym wspaniałym sporcie z roku na rok się umacnia. Dzięki wsparciu naszej uczelni i mobilizacji zawodników drużyna szczypiornistów KU AZS PSW Biała Podlaska zaistniała na arenie rozgrywek uczelnianych w piłce ręcznej mężczyzn. Naszym szczypiornistom zaraz po założeniu drużyny udało się zdobyć Puchar Burmistrza Miasta Międzyrzec

Podlaski. Następnie drużyna wystartowała w Akademickich Mistrzostwach Województwa Lubelskiego, gdzie udało im się zająć drugie miejsce. Co roku naszym piłkarzom ręcznym udaje się zakwalifikować do półfinałów Akademickich Mistrzostw Polski i osiągać tam coraz wyższe pozycje. Od tego momentu nasi szczypiorniści zmagają się na arenie uczelnianych rozgrywek piłki ręcznej mężczyzn.

W imieniu całej sekcji piłki ręcznej chcie-

libyśmy podziękować kibicom licznie przybyłym na nasze mecze, które rozgrywaliśmy w Białej Podlaskiej, Lublinie i Krakowie oraz naszej uczelni i pracownikom, którzy pomagali nam przez cały sezon. Obiecujemy, iż damy z siebie wszystko, aby nie zawieść naszych wiernych kibiców w przyszłym sezonie.

*Oleksandr Molyavchyk
Adam Gromadzki*

ręcznej



Dodatek Studencki



Witam gorąco w te piękne słoneczne dni. Zbliża się czas wakacji, dla niektórych będzie to czas błęgiego lenistwa i odpoczynku, dla innych, niestety wytężonej pracy. Wszystkim, którzy mogą pozwolić sobie na wakacyjny odpoczynek, życzymy regeneracji sił i powrotu ze wzmożoną siłą do nauki. Wszystkim pracującym, wytrwałości, poczucia humoru i dużo optymizmu. Pozdrawiam!

Monika Mirończuk (pedagogika, II rok)

I Ty zostań bohaterem!

„Każdego dnia ludzie ulegają wypadkom, często dość ciężkim urazom, dowiadują się o chorobie kogoś bliskiego bądź własnej. Krew nieustannie jest potrzebna. Przy wykonywaniu wielu operacji potrzebna jest krew, która ratuje życie.” – mówi pracownica punktu krwiodawstwa w Białej Podlaskiej. Ci ludzie, którzy są tu dzisiaj, rozumieją ten problem i przyszli, by pomóc innym. Liczba osób, które oddają krew zwiększa się. Ale nie można na tym poprzestać. Ludzie zdają sobie sprawę tego, że jutro to oni mogą potrzebować pomocy drugiego człowieka. Dlatego włącz się i Ty do oddawania krwi. Jutro może Ty będziesz potrzebować daru od drugiego człowieka.

Na pytanie: „Dlaczego ludzie tutaj przychodzą?”, kobieta, która jest w rejestracji, odpowiada: „Jedni przychodzą, ponieważ sami wcześniej potrzebowali krwi i pragną w ten sposób spłacić dług wdzięczności, bądź chcą po prostu pomóc, inni – by mieć dzień wolny i nie iść do szkoły.” – mówiąc to wskazała ręką na grupę młodych ludzi z plecakami na ramionach. Na co inna pracownica

odpowiada: „Przyszli, oddadzą krew, to należy im się dzień wolny od zajęć lekcyjnych. Może kiedyś przyjdą tu, aby po prostu pomóc drugiemu człowiekowi. Jest wiele osób, które przyszły tu jako uczniowie, studenci, a po ukończeniu szkół, studiów nadal przychodzą, ponieważ zrozumieli, że w ten sposób mogą uratować komuś życie.”

W poczekalni, w której się znajduję, jest wiele osób. Są tu nie tylko ludzie w średnim wieku, są również osoby młode. Chwile później dowiaduję się, że to uczniowie jednej z białskich szkół średnich. Na zadane przeze mnie pytanie: „Dlaczego tu przyszliście?”, chłopak z plecakiem na ramieniu odpowiada: „Przyszedłem, bo dzisiaj jest sprawdzian z fizyki.” Drugi obok: „Przyszedłem, bo inni szli.” Młoda kobieta: „Mam małe dziecko, jutro to może ono będzie potrzebowało krwi.” Jej mąż: „Pierwszy raz przyszedłem tu, by nie iść na sprawdzian z matematyki. Cztery lata temu skończyłem studia, ale nadal oddaję krew honorowo, bo wiem, że tej krwi ktoś po prostu potrzebuje.”

Z sali, w której oddaje się krew, lu-

dzie wychodzą z uśmiechem na twarzy. Pytam, jak się czują. Młoda kobieta: „Czuję się bardzo dobrze i cieszę się, że to zrobiłam”. Starszy mężczyzna: „Świetnie się czuję, jak nastolatek!”. Kilka minut później staje w drzwiach chłopak, z którym wcześniej rozmawiałam. Pytam jak było. „Przyszedłem tu by nie iść na sprawdzian z fizyki, ale teraz będę tu przychodzić regularnie oddać honorowo krew”. Pytam co się stało. „Uratowałem komuś życie.” – odpowiada z nieukrywaną dumą na twarzy.

Coraz szybszym krokiem zbliżają się wakacje; czas, w którym zwiększa się liczba wypadków na drogach i nie tylko, wtedy potrzebna jest większa ilość krwi. Wkrótce przerwa wakacyjna. Czas odpoczynku, zabawy, podróży. I nagle, wypadek, szpital, płacz... Nie bądź bierny! Oddaj krew. Nie czekaj. Zrób to już dziś! I Ty zostań bohaterem...

*Elżbieta Karatysz
studentka II roku rolnictwa*

Studenckie wakacje

Zbliżają się wakacje, czas odpoczynku dla wielu studentów, ale także okres, aby podjąć pracę w kraju, a nawet za granicą. Dzięki wyjazdom w celach zarobkowych poznajemy inny kraj, inne zwyczaje, kulturę, normy, tradycję. Wszyscy obywatele, którzy przebywają na terenie danego kraju podlegają prawu, jakie obowiązuje w określonym państwie.

Obywatelstwo danego kraju ułatwia swobodne przekraczanie granic. Każdy student, który wyrusza za granicę w celach zarobkowych jest zobowiązany podpisać specjalną umowę, która zawiera podstawowe informacje odnośnie podejmowanej pracy. Udokumentowana praca Polaków za granicą jest wliczana w czas pracy na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Podstawowymi dokumentami uprawniającymi do przekroczenia są: dowody osobiste, paszporty i wize. Pracując za granicą po powrocie do kraju można się spotkać z podwójnym opodatkowaniem. Państwa ulepszają system podatkowy, również nasz kraj prowadzi pracę w tym kierunku. Bardzo łatwo jest znaleźć pracę stałą na Cyprze, w tym kraju dominuje pozytywny stosunek do obcokrajowców. W wielu

innych europejskich krajach obserwuje się mało przychylny stosunek do pracowników z innych państw.

Dla systemu schengenńskiego istotne było wzmocnienie granic zewnętrznych. W latach 2007-2009 nastąpiło zahamowanie migracji zarobkowych. W roku 2009 nastąpił kryzys gospodarczy i część Polaków zdecydowała się na powrót do kraju. W latach 2005-2009 najpopularniejszymi krajami migracji wśród Polaków, były Niemcy i Wielka Brytania.

Wyjazdy zagraniczne studentów to także przełamanie barier psychologicznych, językowych, związanych ze stereotypami bądź etnocentryzmem. Pierwsze dni po przyjeździe do nowego kraju mogą wydawać się bardzo trudne, ponieważ człowiek znajduje się w nowym otoczeniu. Wielu psychologów i socjologów uważa, że psychologicznym skutkiem migracji może być zmiana osobowości.

Okres wakacji to nie tylko praca, ale także wyjazdy w celach wypoczynkowych. Dla studentów głównym wyznacznikiem wyjazdów studenckich jest cena, tak, aby w jak najniższej cenie zwiedzić jak najwięcej. Naj-

popularniejszymi krajami wyjazdowymi są: Niemcy, Francja, Włochy, Wielka Brytania, Hiszpania, Grecja, Bułgaria, Chorwacja, Portugalia. Pojawiają się strony internetowe, które proponują studentom wyjazdy wakacyjne. Bardzo popularne wśród studentów są również wakacje tzw. „last minute”, czyli wakacje na ostatnią chwilę, wówczas ceny przed wyjazdem są niższe.

Ceny wyjazdów wakacyjnych są zróżnicowane, zależą od takich czynników jak: długość pobytu, odległość, standard w hotelach, środek lokomocji, atrakcje.

Wakacje są czasem, na który czekamy cały rok. Wszystkim studentom i Pracownikom PSW wypada życzyć pięknej wakacyjnej pogody, zasłużonego odpoczynku oraz wspólnych wakacyjnych wspomnień :)

*Jarosław Jakoniuk
Turystyka i Rekreacja I rok
Pedagogika I rok*

JUWENALIA

Juwenalia to wielkie święto studentów, które zazwyczaj przypada na okres maja i trwa kilka dni. Filozofia juwenaliowego święta wynika z tego, iż student w okresie czerwca intensywnie „walczy” z sesją, jak również z samym sobą, poświęcając na to większość swojego czasu. Dlatego też – zarówno on sam, jak i jego koledzy i koleżanki robią wszystko, by miesiąc przed nadejściem sesji móc się zrelaksować. Wspaniałą okazją do chwilowego zapomnienia o natłoku zajęć edukacyjnych są właśnie Juwenalia.

Tegoroczne Juwenalia przybrały niespotykaną do tej pory w Białej Podlaskiej formę, mianowicie Samorządy Studenckie PSW i AWF połączyły swoje siły, aby wspólnie stworzyć wielką imprezę muzyczną integrującą całą społeczność akademicką w naszym mieście.

W dniach 29 i 30 studenci dwóch białskich Uczelni przejęli władzę nad miastem i rozpoczęli świętowanie godne Juwenaliów Białskich. Pierwszy dzień upłynął pod znakiem wspólnej zabawy pod chmurką w Amfiteatrze Miejskim przy akompaniamencie najlepszej muzyki klubowej tworzonej przez DJ-ów Dirty, Ralph, Energie pochodzących z Lublina oraz miejscowych DJ-ów będących studentami białskich Uczelni.

Drugi dzień rozpoczął się od kolorowego i rozśpiewanego pochodu studentów ulicami miasta na teren Amfiteatru Miejskiego, miejsca drugiego koncertowego dnia Juwenaliów. Dewizą, jaka przyświecała drugiemu dniu Juwenaliów, była „dla każdego coś miłego”. Organizatorzy chcieli osiągnąć ten cel poprzez zapewnienie przekroju różnych stylów muzycznych. Gośćmi, którzy występowali podczas drugiego dnia były miejscowe zespoły takie jak: NLWK, Klasyczny Widok czy Emeska. Następnie sceną zawładnęli szaleni chłopcy z Hrubieszowa z zespołu Jagoo Jang grający muzykę z pogranicza rocka i reggae. Kolejnymi gwiazdami występującymi w koncertowym dniu Juwenaliów były: Norbi, Koniec Świata oraz Czarno-Czarni. Na zakończenie dnia koncertowego wystąpiły dwie gwiazdy polskiej sceny hipopowej, czyli DonGuralesko i VNM.

Po zakończeniu koncertów studenci przenieśli się na afterparty odbywające się w dwóch klubach studenckich – Komecie oraz Gramofonie.

Mamy nadzieję, iż tegoroczne Juwenalia stały się początkiem nowej tradycji organizacji Juwenaliów Białskich.

*Tomasz Borodijuk
Przewodniczący Samorządu Studenckiego PSW*





Państwowa Szkoła Wyższa im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej

STUDIA MAGISTERSKIE:

- 1. EKONOMIA**
 - ekonomia menedżerska
 - mezoekonomia
- 2. TURYSTYKA I REKREACJA**
 - turystyka aktywna i sport dla wszystkich
 - zarządzanie przedsiębiorstwem turystycznym
- 3. ZDROWIE PUBLICZNE**
- 4. FIZJOTERAPIA***

STUDIA LICENCJACKIE:

- 1. BEZPIECZEŃSTWO NARODOWE**
 - zarządzanie kryzysowe
 - bezpieczeństwo zdrowotne
- 2. EKONOMIA**
- 3. FINANSE I RACHUNKOWOŚĆ**
 - finanse przedsiębiorstw
 - informatyka w finansach
- 4. FILOLOGIA**
 - język angielski
 - język rosyjski
- 5. FIZJOTERAPIA***
- 6. PEDAGOGIKA**
 - wychowanie przedszkolne
 - resocjalizacja i profilaktyka
 - pedagogika opiekuńczo-wychowawcza
 - poradnictwo zawodowe
- 7. PIEŁĘGNIARSTWO**
- 8. RATOWNICTWO MEDYCZNE**
- 9. SOCJOLOGIA**
 - komunikacja społeczna i media
 - socjologia gospodarki i Internetu
- 10. TURYSTYKA I REKREACJA**
 - hotelarstwo
 - turystyka i rekreacja zdrowotna
 - obsługa ruchu turystycznego
- 11. ZDROWIE PUBLICZNE**
 - zarządzanie w ochronie zdrowia
 - zarządzanie i promocja zdrowia w odnowie biologicznej
- 12. ZARZĄDZANIE**
 - eurobiznes
 - obsługa graniczna
 - zarządzanie innowacjami

STUDIA INŻYNIERSKIE:

- 1. BUDOWNICTWO**
 - budownictwo ogólne
 - ekobudownictwo
- 2. INFORMATYKA**
 - inżynieria oprogramowania i systemy sieciowe
 - inżynieria komputerowa
 - technologie internetowe i grafika komputerowa
 - informatyka w e-biznesie
- 3. ROLNICTWO**
 - projektowanie terenów zielonych
 - rolnictwo ekologiczne
- 4. MECHANIKA I BUDOWA MASZYN***
- 5. GOSPODARKA PRZESTRZENNA***

STUDIA PODYPLOMOWE:

- kierunki pedagogiczne
- kierunki ekonomiczne
- kierunki informatyczne
- kierunki związane z rolnictwem
- kierunki związane ze zdrowiem

*Po zatwierdzeniu przez ministra właściwego ds. szkolnictwa wyższego



REKRUTACJA: tel. 83 344 99 30
e-mail: rekrutacja@pswbp.pl, www.pswbp.pl